

(לא תקף לפחות מידיין כלים מסוימים במערכת אקוואה-סטוף)

בנוסף להכרה בתביעות המונגנת במסגרת האחריות המסווקת לרכישת המדייח מצד המוכר, וכן בנוסף לתעודה האחריות שאנו מצריכים מספקים לכל מכשיר העוזב את שער המפעל, החלף גם את המערכת בהתאם הבאים:

1. במידה ובקבות ליקוי כלשהו במערכת האקוואה-סטוף שלנו אויר נזרק כתוצאה משיטפון מים, נישא בתוצאות הנזק שנגרם במהלך השימוש הפרטני.

כדי לסייע בטיחות אישית מפני נזקי מים בשימוש עם המערכת, חייב המדייח להיות מחובר לרשת החשמל.

2. תעודה אחריות זו תקפה במשך כל אורך חי' המדייח.

3. התנאי הבסיסי לתקופה של תעודה אחריות זו הוא שהmdiיח המצויד במערכת אקוואה-סטוף הוכח, הותקן וחובר במקומו כהלכה ונכדרש, כמוורט בחופרת ההוראות. הדברים אמורים גם לגבי הארכת צינור המצויד במערכת אקוואה-סטוף (חלק חילוף מקורי), ובתנאי שאין נעשה בנסיבות הרואיה. תעודה האחריות אינה מכסה נזקים שנגרמו כתוצאה מצינור פגום בכניסת המים למדייח או ברזים והתקנים המצוים בקטוע שבין מערכת האקוואה-פלוס ועד לברז המים.

4. עקרונית, mdiיח כלים המצוידים במערכת אקוואה-סטוף אינם מצריים השגחה קבועה במהלך פעולות mdiיח, או נקייה באמצעות נספחים מעבר לאלו הקיימים בהקשר עם החיבור לברז המים. רק במקרה של שחזור מושחת מחוץ-

לבית, למשל לצורך חופשה בת מספר שבועות, יש לaggerו הייסב את ברז המים לפני העבודה.

BSH Hausgeräte GmbH

BSH group הוא סימן מסחרי רשום של Siemens AG

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, Germany

לצורך הזמנת טכני או ליעוץ והדרכה במכשיר של תקלות וליקויים במכשיר יש לפנות  
לאחת מהחנויות שירות הטלקומוטות שפטוטני מפורטים ברשימה מרכז השירות הנפרדת.  
Internet: [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)



**9001185224**  
(9610-1) 642 TW

רוקנו את מדיח הכלים ואבטחו בו חלקים רפואיים.  
את המדיח יש לתקן באמצעות ביצוע שלבים הבאים בסדר הבא:

1. פיתחו את ברץ המדיח.
2. פתחו את דלת המדיח.
3. הפעילו את מנגנון הפעולה והכיבו 1.
4. בחרו בתוכנית הפעולה עם הטמפרטורה הגבוהה ביותר.  
בחולונית התצוגה העליונה 4 מופיע זמן התוכנית המשוער.
5. לחזו על לחץ הפעולה 10 Start לחוץ על לחץ הפעולה START 10 פעם אחר פעם עד להופעת הכיתוב "התוכנית הופסקה"/"מוקן" ועוד דקה 4.  
אחת בחולונית התצוגה העליונה.
6. סיגרו את דלת המדיח.
7. כעבור 4 דקות בערך פיתחו את דלת המכשיר.
8. לחזו על לחץ הפעולה 10 START פעם אחר פעם עד להופעת הכיתוב "התוכנית הופסקה"/"מוקן" ועוד דקה 4.  
סיגרו את דלת המדיח.
9. כעבור דקה נוספת בערך פיתחו את דלת המכשיר.
10. בחולונית התצוגה העליונה 4 מופיע הכיתוב "סיום".  
לחצו לכיבוי על לחץ הפעולה והכיבו 1.
11. סיגרוطيب את ברץ המים, שחררו את צינור כניסה המים  
והגיחו לשאריות המים לאחר החזזה.
12. סיגרו לטב את ברץ המים, שחררו את צינור כניסה המים  
והגיחו לשאריות המים לאחר החזזה.  
**הנחייה:** את המדיח יש להוביל ארכ' ופרק במצב מאוזן כדי להטיחו שאריות מים לא יחדרו ליחידת הבקרה של המדיח ולא יגרמו לליקויים בעולות התוכניות.

### הגנה מפני קרה

במידה והמדיח מוצב בסביבה המעודדת לקרה (למשל בביטחון גוף שלא פעיל בחורף) יש לרוקן אותו למגוון מתוכנו (עיניו לשם כך בפרק ההובל).

**חיבור כנישת מים חמימים \***

- את מדיה הכלים יש לחבר אך וורק לרטרם חילופין בטוווח שבין 220 עד 240 וולט, 50 הרץ או 60 הרץ, באמצעות שקע חשמל שנבנה בהתאם לתקנים המקובלים ומוחבר למפסק זרם בטיחותי. ממות הבטיחות הנדרשות מפורטוות על גבי לוחית הזיהוי [35] של המדיה.
- שקע החשמל צריך להיות ממוקם בקרבת המדיה, ואמור להיות חופשי ונגיש גם לאחר סיום ההתקנה.
- אם תקע המדיה אינו ניתן בחושפויות לאחר התקנתו והצבתו של המכשיר, יש צורר לחבר אליו התקן הפרדה כל-קווטבי בעל פתח מגע של 3 מ"מ לפחות, וזאת כדי לענות על תנאי הבטיחות הנדרשיות להפעלתו.
- רק אנשי מקצוע רשאים לעורוך שינויים בחיבור החשמל.
- רק טכני שירות הלקוחות רשאי להאריך את חוט החשמל במדיה.
- בשימוש במפסק האגנה לרטרם מקטוע יש לוודא שהmpsוק מסומן בסימן ☐. רק מפסקים כאלה עומדים בתיקנות ובתקנים שתוקף.
- מדיה הכלים מצוי במכשיר מים בטיחותי. שימוש בלבד לביצוע עבודות או פועלות כהלאה או רוק כאשר המדיה מוחבר כנדרש לרשת החשמל.

**פירוק**

גם כאן יש להקפיד על סדר נסוך של ביצוע הפעולות.

1. נתכו את מדיה הכלים מרשת החשמל.
2. סיגרו את ברז המים.
3. שחררו את בריג החיזוק שמתוחת למשטח העבודה.
4. פרקו את לוח המעדן התחתון (ה"פאנל"), אם מורכב כזה.
5. נתכו את צינור המים הנכונים מהברז ואת צינור מי השיטה מנוקדת הניקוז.
6. מישכו החוצה את המדיה תוך שאתם מושכים אחריו במקביל ובזירות גם את הצינור.

\* בהתאם לדגש

את המדיה ניתן לחבר לבז מים קררים או לבז מים חמימים בטמפרטורה שלא עולה על 60 °C. החיבור לבז מים חמימים מומלץ רק במקרים שבהם עמדת לשרותכם מערכת סולארית המצוידת באנדרטת מחזוריית או מערכת אחרת לאספקת מים חמימים המבוססת על חסוך משמעוני בחשמל, ובתנאי שהתקנת המערכת נש吁ה כהלה ועל-ידי איש מקצועי. השימוש במים חמימים הלווי עשוים לחסוך לכם זמן ואנרגיה יקרים. באפשרותם להתחים את המדיה בזרואה אופטימלית לעובדה עם מים חמימים באיכות הגדירה [8; 9; 10] מים חמימים. בתוך כך מומלץ להשתמש במידים שטמפרטורת הכיסוי שלהם למדיה אינה פחותה מ- 40 °C ואינה עולה על 60 °C. לא מומלץ לחבר את מדיה הכלים למים חמימים שחוממו על-ידי דוד חימום או מרחת חשמלי.

לאגודת המים חמימים:

1. פתחו את דלת המדיה.

2. הפעילו את מתג הפעלה והיכיבו [1].

3. ליחזו על להחן המדיע [3] במשך 3 שניות רצופות, שלאחר מכן יווע בחולנית התצוגה העליונה [4] הטקסט הבא:

לדף>Lיחזו על > או –  
לאגדרה>Lיחזו על + או –

**Setup 3 sec.** להזיבת התפריט ליחזו על (למשך 3 שניות).

4. ליחזו על להחן [11] עם אחר פעם עד להופעת נתוני חיבור המים בחולנית התצוגה העליונה [4].

5. הגדרו את שעון הזמן בעדרת להציג הבחירה + או – [7].

6. ליחזו על להחן המדיע [3] במשך 3 שניות רצופות. תצוגת הזמן שנבחרה שומרה בעת בזיכרון הפנימי של המכשיר.

- הצבה**
- מידות מדיה הכלים לצורכי הצבה ומיקום מושיעות בפרטיה ההתקנה. יש לוודא שהמדידה מוצב באיזון מוחלט ולהקיף על העמדה בטוחה של המכשיר.
  - כאשר מדיה הכלים שולב במטבח מוגנה או ארכונית ונוצר צורך חדש להעמיד אתו מכשיר בזוד, יש לאבטח אותו היבט נגד נפילה. ניתן לעשות זאת באמצעות חיבור המדיה בהברגה לקיר או בעזרת התקנתו מתחת למיטה עבודה רציף ואחד המחוורב בהברגה לארכוניות שלצדיו.
  - אין שום מניעה למקם את מדיה הכלים בין שתי דפנות עץ או פלאסטיק חלק משולב במטבח מוגנה.

### חיבור צינור מי הניקוז

1. הקפידו לבצע את כל תהליכי העמדה והחיבור בהתאם להוראות ההתקנה. במידת הצורך ניתן להוסיף סיפון עם התקן לתמיכת יציאת מי השטיפה.
2. את צינור מי הניקוז יש לחבר לסיפון עם התקן לתמיכת יציאת מי השטיפה בעזרת החלקים המצוופים. הקפידו על כך ששכינור מי הניקוז לא יהיה במצב מעור, מכופף או מקופל אל תוך עצמו, ושאין מכסה סגירה המעכבר או חוסם את זרימת מי השטיפה אל פתח הניקוז!

### חיבור למי-השתיה

1. חברות צינור כניסת המים לברז מי-השתיה בהתאם להוראות ההתקנה ובעזרת החלקים המצוופים. הקפידו לוודא שהשכינור אינו מעור, מכופף או מקופל אל תוך עצמו.

2. במידת והדי הכלים מוחלף במכשור אחר יש הכרח להשתמש תמיד בשכינור אונו מעור, מכופף או מקופל אל תוך עצמו.

**לחץ המים:**

- פחות  $0,05 \text{ MPa}$  ( $0,5 \text{ בר}$ ) ולכל היוטר  $1 \text{ MPa}$  ( $10 \text{ בר}$ ). במידת ולחץ המים גבוה יותר יש להתקין קודם לכן שסתום מתאים להפחחת הלוחץ.

**כמות המים הנכוניים:**

פחות  $10 \text{ ליטר בדקה}$

**טמפרטורת המים:**

- מים קרים; בחיבור למים חמים טמפרטורה מכסימלית של  $60^{\circ}\text{C}$ .

### אספה

מדיח הכלים שלכם לבדוק היבט וביסודות טרם עזיבתו את שער המפעל כדי לנבדח את פעולתו התקינה לארוך זמן. לשם כך יתכן ונוחתו בו כתמי מים קטנים. הם ייעלמו מעצם לאחר מחזור השטיפה הראשון במדיח.

### נתונים טכניים

**משקל:**

מכסימים  $60 \text{ ק"ג}$

**מתוח החשמל:**

עד  $220 \text{ וולט}$ ,  $50 \text{ הרץ}$  או  $60 \text{ הרץ}$

**ערכי החיבור:**

עד  $2,4 \text{ קילוואט}$

**נתיר בתייחות:**

עד  $16/10 \text{ אמפר}$

**ערכי הצריכה:**

במצב קבוע:  $0,1$  ואט

במצב לא קבוע:  $0,1$  וואט

**לחץ המים:**

פחות  $0,05 \text{ MPa}$  ( $0,5 \text{ בר}$ ) ולכל היוטר  $1 \text{ MPa}$  ( $10 \text{ בר}$ ). במידת ולחץ המים גבוה יותר יש להתקין קודם לכן שסתום מתאים להפחחת הלוחץ.

**כמות המים הנכוניים:**

פחות  $10 \text{ ליטר בדקה}$

**טמפרטורת המים:**

מים קרים; בחיבור למים חמים טמפרטורה מכסימלית של  $60^{\circ}\text{C}$ .

**נפח קליטת התקולות:**

מערכות אוכל של  $12 \text{ עד } 15 \text{ סודדים}$  (בהתאם לדגם).

## הצבה והתקנה

כדי להבטיח את פועלתו התקינה של מדיח הכלים לאורך זמן יש צורך להתקין ולחבר אותו כראוי. נתנו כניסת המים וניקוז מי השטיפה, כמו גם ערכו החיבור לרשת החשמל, חיברים לענות על הדרישות והנ膈ים המפורטים בשורות הבאות בஹאות התקינה.

במהלך התקינה והחיבור יש להקפיד על סדר הפעולות הבא:

1. בדיקה בעת האספקה

2. העמדת

3. חיבור צינור הניקוז של מי השטיפה

4. חיבור צינור כניסה המים

5. חיבור לוחם.

### תכלות הארץיה

במקרה ונגלה חוסר התאמה בתוכלת הארץיה, יש לפנות לאל דיווח אל הסוחר ממנה רכשתם את מדיח הכלים או אל תחנת שירות הלקוקות.

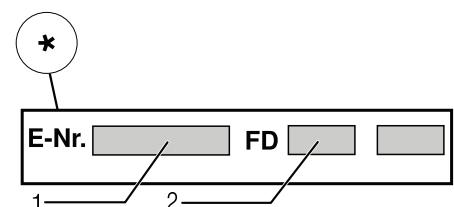
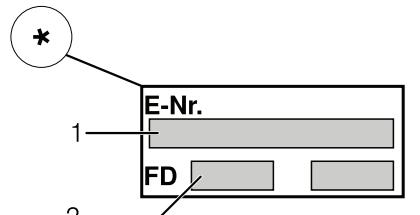
- מדיח כלים
- הוראות שימוש
- הוראות התקינה
- כתוב אחירות \*
- עדזיר התקינה
- מגן אדים מתכתי \*
- מסגרת גומי \*
- חוט חשמל
- \* בהתאם לדגם

### הגויות בטיחות

אנא הקפידו היטב על הנחיות הבטיחות המפורטו בפרק ראו ← "זמן התקינה" בעמוד 5.

## שירות לקוחות

במיוחד ולא הצלחתם להתגבר על התקלה בכוחות עצמאם אנא פנו אל תחנת שירות לקוחות. אנו משתמשים למצוותם לכל בעיה מענה הולם, גם כדי להסוך לכם בィוקרים מיותרים של תלכני שירות לקוחות. פרטית תחנת השירות הקרויבה ביותר למקומך מוגאים מופיעים על גבי הרכבה האחראית של חברות הזראות זו, או ברישימת תחנות השירות המצוירות למסמכי המדינה. כאשר אתם פונים טלפונית לתחנת השירות ציינו בבקשתה את מסטר המচשייר (1 = E-Nr.) ואת מסטר סדרת הייצור של המכשיך (2 = FD). מידע זה מופיע על לוחית פרטי היזוחי **[35]** המצוייה בחלק הפנימי של דלת מדיח הכלים.



סימכו על מקצועיות הייצן ועל מיוםנותו. אל תהססו לפנות אלינו. בכר תוכלו להבטיח שכלי תיקון הנעשה במידיח הכלים שלכם יבוצע על-ידי טכני שירות מונויים שעברו הכשרה מתאימה ומצוידים בחלפים המזמינים של המכשיך הביתי שבו אתם משתמשים.

\* בהתאם לדגם

**מה לעשות במקרה של תקלת?**

התקלת	הசיבת	הפתרונות
המדיח נוצר תוך כדי מהלך התוכנית, או שהתוכנית נסלת.	הדלת לא סגורה כהלכה. אין למקם בקעירות לכידת הטבילה פריטים, כלים, או התקנים לניטרול ריחות.	סיגרו את דלת המדייה. בזדקנו אםגב המכשיר לא גלחץ כנגד גורם כלשהו, כגון שקע חשמל או קשטיית אחיזת הצינור שלא פורקה וחורחה.
שסתום החישון שימוש רעש נקיות קלות.	הסלולה העליונה נלחצת כלפי פנים הדלת ומונעת ממנה להיסגר באופן בטיחות.	הסוללה העליונה נלחצת כלפי פנים הדלת ומונהת ממנה להיסגר באופן בטיחות.
רעשי נקיות או מכות קלות.	הסיבה קשורה לזרנת הבית. זו אינה תקלת במכשיר ואין לה השלכה כלשהי על תקיןתו ופעולתו של המדייה.	חדש את אספקת המים / או החשמל נספהה. למאפיין זה אין פתרון מעשי.
היווצרות קצף יצאת דופן.	זרוע ההתקזה מתנתקת בכלים. הכלים לא הונחו בסלולה כראוי. כשר מטען הכלים מועט ניתז סילון המים ישירות על מיכל השטיפה. סדרו את הכלים כך שזרוע ההתקזה המסתובבות לא תתנגשנה בהם. הווסף כלים לסלולות השטיפה או פזרו את הכלים בצד שמאל בapon יציב ובוטה. סדרו והעמידו את הפריטים ואת הכלים קלי' במחך השטיפה.	המיכל המיעוד לתכשיר הברקה הושם מלאו בדוחיות תכשיר הברקה במיכל המיעוד לו. תכשיר הברקה נשף הצדיה תכשיר הברקה נשף הצדיה הרחיקו את תכשיר הברקה המיותר בעדרת מטלית.

התקלת	הסיבה	הפרטן
סימני חלודה על גבי סכו"ם.	המתכת ממנה עשוי הסכו"ם אינה עמידה השתמשו אך ורק בסכו"ם העמיד בפני חלודה.	לחלוטן נגד חלודה. במיעוד אמרום הדברים לגביהם סכינים.
המדי לא פועל.	סכו"ם נוטה להחלה כאשר הוא נשטר בתהילך אחד יחד עם פריטים מחייבים (כגון ידויות סורם, סלולות מותכת פגומות וכו').	אל תשמשו במידח לצורך ניקוי חלקים חלודים.
הטכנית מתחילה באופן עצמאו.	תכלת המלח במילוי השטיפה גבוהה מדי, עופר כל כתזאה מכך שמכסה מיכל המלח לא נסגר כהלאה או שבמהלך הסופת המלח נשפר החוצה מעט מהמלח.	סיגרו הייבט את מכסה מיכל המלח או הרחיקו את בידקו את תקיןות נתיך הבטיחות. וודאו שתקע חות החשמל המציג בחילוקו האחורי של המדי חוכס כראוי אל השקע שבקייר. בידקו את תקיןות שקע החשמל.
הדרת המדייה רק בkowski רב.	דלת המדייה לא נסגרה כהלאה.	סיגרו הייבט את דלת המדייה.
לא ניתן לסגור את דלת המדייה.	לא המתנתם עד לסיום המלא של התוכנית.	אתחלו את הגדרות המכשיר. (עינוי בפרק ביטול התוכנית).
לא ניתן לסגור את דלת תא תכשיר הניקוי.	בטלו את פעולות התקן בתיוחות הילדים (עיניו בהירות השימוש שעל הכריכה האחורי).	התקן בתיוחות הילדים נמצא במצב פעיל.
בתא תכשיר הניקוי או מסילת המכסה מונען הדלת השתרה.	סיגרו את דלת המדייה עם יותר כוח.	סיגרו את תא תכשיר הניקוי.
בתא תכשיר הניקוי או מסילת המכסה מונען הדלת השתרה.	לא ניתן לסגור את הדלת כהלאה כתזאה המשלב לךי של המדייה בארכנות המטבח. זה בזה במועלן הפטיחה והסיגרה.	בידקו את תא תכשיר הניקוי. לא ניתן לסגור את דלת המדייה.
בקערית לכידת הטבילה יש עדין שאריות מתכשיר הניקוי [33].	זרועות ההתקזה המסתובבות חסומות על ידי פריטים וכליים ובכך מעכבות ומונעות מתכשיר הניקוי להישטר כראוי. תנועתן.	וזואו שאריות התזת המים מסתובבות בחופשיות תא תכשיר הניקוי.
הכלים למדיה.	הכניסו את תא תכשיר הניקוי אל תא תכשיר הניקוי רק כשהוא יבש.	הכניסו את תא תכשיר הניקוי להזמן שהוכנסו

## מה לעשות במקרה של תקלת?

התקלת	הסביר	פתרונות	מה לעשות במקרה של תקלת?
הפלסטיק צבע על גבי חלקי הפלסטיק שבתוכו המדיית.	הplsatic צבע על גבי חלקי הפלסטיק שבתוכו המדיית.	תופעת סימני הצבע היא נורמלית ואין לה השפעה המדיית עלולים לקלב עם הזמן סימני צבע.	הplsatic צבע על גבי חלקי הפלסטיק מופיעים כתמי צבע.
על פריטי הפלסטיק מופיעים כתמי צבע.	על פריטי הפלסטיק מופיעים כתמי צבע.	בחירה בתוכנית עם טמפרטורת שטיפה גבוהה יותר.	בחירה בתוכנית עם טמפרטורת שטיפה גבוהה יותר.
על הרכזות הרכזות שכבות דוחיות הרכזות להרחקה.	על הרכזות הרכזות שכבות דוחיות הרכזות להרחקה.	שים כבויים נטפים את הכלים לפני הכנסתם למדיית אגלא רק להרחק מהה שאריות מזון גודלות. הגביהו את רגישות מערכת החישה. רואו ← "אגזרת מערכת החישה" בעמוד 29 תוכנית השטיפה המומלצת: חסכנות ב- °C 50. עיקשים במיוחד.	שים כבויים נטפים את הכלים לפני הכנסתם למדיית אגלא רק להרחק מהה שאריות מזון גודלות. הגביהו את רגישות מערכת החישה. רואו ← "אגזרת מערכת החישה" בעמוד 29 תוכנית השטיפה המומלצת: חסכנות ב- °C 50. עיקשים במיוחד.
כוסות וככ"ם נראים "מתכתיים".	כוסות וככ"ם נראים "מתכתיים".	הגדיר את כמות תכשיר ההברקה גודלה מדיית. יותר.	הגדיר את כמות תכשיר ההברקה ברמה נמוכה יותר.
התוכננת מגיעה למקטע ההברקה כאשר קיימות עדין שרירות מתכשיר הנקיי לא יחסם על ידי פריטים וחלקי כלים למיניהם. מכסה תא תכשיר הנקיי חסום על ידי פריטים או כלים כלשהם ולן לא נפתח עד סופו.	התוכננת מגיעה למקטע ההברקה כאשר קיימות עדין שרירות מתכשיר הנקיי לא ייחסם על ידי פריטים וחלקי כלים למיניהם. מכסה תא תכשיר הנקיי חסום על ידי פריטים או כלים כלשהם ולן לא נפתח עד סופו.	הושפפו תכשיר הברקה ובידקו את נכונות המינון מומלץ להגדיר את הכמות לרמה 4 עד (5). מדיית.	הושפפו תכשיר הברקה ובידקו את נכונות המינון מומלץ להגדיר את הכמות לרמה 4 עד (5). מדיית.
על הרכזות הרכזות שכבות דוחיות הרכזות להרחקה.	על הרכזות הרכזות שכבות דוחיות הרכזות להרחקה.	שים כבויים נטפים תא תכשיר הנקיי לא גודלות. הגביהו את רגישות מערכת החישה. רואו ← "אגזרת מערכת החישה" בעמוד 29 תוכנית השטיפה המומלצת: חסכנות ב- °C 50. עיקשים במיוחד.	שים כבויים נטפים תא תכשיר הנקיי לא גודלות. הגביהו את רגישות מערכת החישה. רואו ← "אגזרת מערכת החישה" בעמוד 29 תוכנית השטיפה המומלצת: חסכנות ב- °C 50. עיקשים במיוחד.
הplsatic צבע על גבי חלקי הפלסטיק שבתוכו המדיית.	הplsatic צבע על גבי חלקי הפלסטיק שבתוכו המדיית.	השתמשו בכוסות ייעודיות המתאימות לשטיפה במדיית. המגע מתהלי כי נידוף ארכויים מדי (הזמן שבנו נשארים הכלים במדייה לאחר שהותם בה התוכנית). השתמשו בתהילר שטיפה עם טמפרטורה נמוכה יותר.	הplsatic צבע על גבי חלקי הפלסטיק שבתוכו המדיית.
הplsatic צבע על גבי חלקי הפלסטיק שבתוכו המדיית.	הplsatic צבע על גבי חלקי הפלסטיק שבתוכו המדיית.	הגדיר את המערכת לרכיבים (במקרה הצורך נמוכה יותר). השתמשו בתכשיר נקיי עם מרכיבים ייעודיים להagent זכוכית.	הplsatic צבע על גבי חלקי הפלסטיק שבתוכו המדיית.

התקלת	הசיבת	הפתרונות
שכבות לבנבנות, קשות להסרה, מופיעות על גבי הכלים, המיכלים או הדלת.	רכיכות מסוימות בתכשייר הניקוי נוטות להצטבר עם הזמן שכבות חומר שאותן לא ניתן להרחיק בדרך כלל באמצעות כימיים רגילים (כגון גזולים ניקוי מכשירי חשמל).	החלפו את מוגג תכשיר הניקוי. נקן את החלקים הנעים של המדיה.
טוויה הקשות הוגדר באופן שוגי, או שקשיות המים גבוהה מ- $H^{\circ} 50$ (8,9 מילימול לליטר).	הגדירו את המערכת לריכוך המים בהתאם להוראות השימוש או הוסיף מלח.	הגדירו את המערכת לריכוך המים בהתאם להוראות השימוש או השתמשו לכל מטרה בחומר נפרד (תכשיר ניקוי ממוגג, מלח, תכשיר הברקה).
תכשייר הניקוי המשולב (3 פעולות בתכשייר אחד) או התכשייר הביולוגי/אקוולוגיים בהם נעשה שימוש, אינם עליים די הצורך.	הגדירו את המערכת לריכוך המים בהתאם להוראות השימוש או השתמשו לכל מטרה בחומר נפרד (תכשיר ניקוי ממוגג, מלח, תכשיר הברקה).	טוויה הקשות הוגדר באופן שוגי, או שקשיות המים גבוהה מ- $H^{\circ} 50$ (8,9 מילימול ליטר).
על גבי הכלים מופיעים כתמי תה או סימני שפטונות.	מינון נמוך מדי של תכשיר הניקוי. נבחרה תוכנית שטיפה חלשה מדי. בבחירה בתוכנית שטיפה חזקה יותר.	הגבינו את מינון תכשיר הניקוי או שנו למוגג אחר.
טפרוטורת השטיפה נמוכה מדי.	בחירה בתוכנית עם טפרוטורת שטיפה גבוהה יותר.	הוסיפו את תכשיר הניקוי המתאים במינון הנכון.
שכבות צבעניות (כהולות, צהובות או חומות), קשות עד בלתי ניתנות להסרה, מופיעות בפניים המדיים או על גבי כלים.	סיבות היוצרות שכבות הצבע בעזה תכשיית ניקוי למדייח-כלים או בקיצוץ יידי. לשכבות הכתמים אין משמעות בריאותית כלשהי.	אין צורך לשטוף את הכלים קודם הכנסתם למדייח אלא רק לפנות מהם את שאריות המזון הגדולות. הגבינו את רגישות מערכת החישה.
במקריםבודדים לא ניתן יהיה עוד להר Hijik לתוך עיקשים במיחזור.	ראו ← "הזרת מערכת החישה" בעמוד 29. תוכנית השטיפה המומלצת: חסכנות-ב- $C^{\circ} 50$ .	ראו ← "הזרת מערכת החישה" בעמוד 29.
שכבות צבעניות (כהולות, צהובות או חומות), קשות עד בלתי ניתנות להסרה, מופיעות בפניים המדייח או על גבי כלים.	סיבות היוצרות שכבות הצבע בעזה תכשיית ניקוי למדייח-כלים או בקיצוץ יידי. לשכבות הכתמים אין משמעות בריאותית כלשהי.	את הכתמים ניתן להעלים חלקית בעזרת תכשיית ניקוי למדייח-כלים או בקיצוץ יידי.
העשויים ממתקנת אל-חלד.	היוצרות שכבות על גבי כלים מכסף או מאלומיניום כתזאה מהמגע עם פריטי מתכת אחרים.	את הכתמים ניתן להעלים חלקית בעזרת תכשיית ניקוי למדייח-כלים או בקיצוץ יידי.
שכבות צבעניות (צהובות, צהובות או חומות), קלות להסרה, מופיעות בחלקן הבהיר (אבני).	היוצרות שכבות "סבוניות" שמקורן בחומרם המצוויים בשאריות המזון ובמי בכשייר ניקוי משולבים (טבליות) יש להפעיל את אפשרות הריכוך (עיננו בפרק המערכת לריכוך המים/ המלח המיחוז). ראו ← "תמכרת לאגדרת באיזור ריצפת תא השטיפה".	בדקו את תקינות המערכת לריכוך המים (הוסיף במדיח הצורך את המלח המיחוז). אם משתמשים בכשייר ניקוי משולבים (טבליות) יש להפעיל את אפשרות הריכוך (עיננו בפרק המערכת לריכוך המים/ המלח המיחוז). ראו ← "תמכרת לאגדרת באיזור ריצפת תא השטיפה".
40	קישות המים/תוך המלח המיחוז" בעמוד 13	

התקללה	הסבירה	הפתרון
משקעי תכשיר ניקוי.	מכסה תא תכשיר הניקוי [33] חסום על ידי פריטים וחלקי כלים ולכך אין נפתח עד סופו.	וודאו שאין אביזרים וכליים הממוקמים מעל לאגן קלילית הטבליות [24] באופן החוסם חלקי או לארמרי את פתיחת מכסה תא טבליות הניקוי. ראו ← "סוללה הכלט העלונה" בעמוד 17 או אין מקום פרטיש שטיפה, כלים או התקנים לניטרול ריחות בקערית ליצת נבלית הניקוי.
ידי טבליות ניקוי.	מכסה תא תכשיר הניקוי [33] חסום על ידי טבליות הניקוי.	מכסה תא תכשיר הניקוי [33] חסום על את טבליות הניקוי יש להניא לרוחב ולא לגובה.
בأكثر מתוכננות השטיפה המהירות או הקצחות נעשה שימוש בטבליות ניקוי.	בأكثر מתוכננות השטיפה המהירות או הקצחות נעשה שימוש בטבליות ניקוי.	משך זמן ההמסה של טבליות הניקוי קצר מדי. עבור תוכניות השטיפה המהירות או הקצחות. השתמשו בתכשיר ניקוי אבקתי או ביהם בתוכנית שטיפה אחרת, חזקה יותר.
כתרמי על גבי פריטי הפלסטיים.	יכולת הניקוי וכוכנות המסיבות של טבליות הניקוי נפגמות כתוצאה מהחונה ממשכת. יתרון גם שתכשיר הניקוי הפך להיות עם הזמן יבש וגבשי מדי.	בחירה בתוכנית פעולה חזקה יותר (עם תחולות מבחן פיסוקלי לא ניתן למונע היוצרות טיפות על גבי משתחים פלאסטיים. לאחר הייבוש נראים על פני הפריטים כתמי מים).
שכבות רחיצות בחמל הדמיה.	מכדים מסוימים בתכשiry הניקוי נוטים להצטבר עם הזמן שכבות חומר שאותו לא ניתן להרחיק בדרך כלל באמצעות כימיים רגילים (כגון נזליים לניקוי מכשירי חשמל).	בחירה החוצר שנו את הגדרות מערכת ריכוך במקרה הצורך שנו את הגדרות מערכת ריכוך המים לערכיהם נקנו את החלקים הנעים של המדיה.
"שכבה לבנה" על ריצפת תא השטיפה מעידה על כך שהמערכת לריכוך המים בגבויים יותר והחליפו במידת הצורך את תכשיר הניקוי.	"שכבה לבנה" על ריצפת תא השטיפה מעידה על כך שהמערכת לריכוך המים מוגדרת כגבויות.	שנו את הגדרות מערכת ריכוך המים לערכיהם גבויים יותר והחליפו במידת הצורך את תכשיר הניקוי.
תקף רק לגבי כסות: את תחילת התהווות של שיטור זכוכית (קורוזיה) ניתן להרחיק רק לכוארה בגיןב.	מכסה מיכל המלח [28] לא סגור הגלכה.	יעינו בפרק העוסק בנזקי כסות וכל-מטבחה. ראו ← "גזקים בכלם ובזכוכית" בעמוד 16

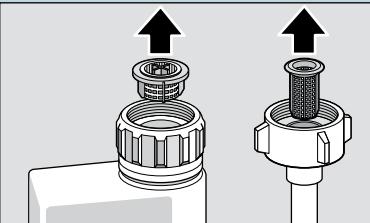
התקלה	הசיבת	פתרונות
שאריות מזון על גבי הכלים.	הכלים סודרו בצפיפות גבוהה מדי', סלילת הכלים עמוסה מדי'.	סדרו את הכלים במדיח במאן שיוציא מספיק מרחב פנוי בינהם ואפשר לשלו המים של דרונות התחזה להגעה בחופשיות לכל המשטחים והדפנות. הימנו מלהניח את הכלים באופן החוסם מגע עם המים.
מסלול הסיבוב של זרוע ההתחזה הופרע.	וציבו במדיח את הפריטים וככלים באופן המאפשר תנוצה חופשית של הדראות המשטובבות.	וציבו במדיח את הפריטים וככלים באופן המאפשר תנוצה חופשית של הדראות המשטובבות.
דרוביות זרוע ההתחזה סתוות.	נקו הייבט את זרועות ההתחזה (לפרטים עיינו בפרק נקי ותחזקה).	נקו הייבט את המנסנים.
המסננים [29] מלויכלים.	ראו ← "זקי ותחזקה" בעמוד 32	המסננים [29] הונחו במקום כבליה והקפידו לוודא שאינם רופאים.
תוכנית השטיפה חלשה מדי'.	ביחרו בתוכנית שתיפאה חזקה יותר. הגביהם את רגישות מערכת החישה.	היחסו את המנסנים במקומות כבליה והקפידו לוודא שאינם רופאים.
הכלים מלויכלים מאד. כתוצאה מהמןmir החישן את תוכנית הפעולה לרמה שלשה יותר. במקרים מסוימים לא יסורה כתמים עיקשיים מדי'.	ראו ← "אגזרת מערכת החישה" בעמוד 29	אין צורך לשוטף את הכלים קודם הנטתם למדיח אלא רק לפנות מהם את שאריות המזון הגדולות. הגביהם את רגישות מערכת החישה.
מיכליים גבוהים וצרים לא נשטפים כראוי באיזורי הפינות.	ב-50 ° או "איינטנסיבית".	מוומלץ לבחור באחת מתוכניות השטיפה "חסכונית" מילכים גבוהים וצרים אין להניח אלכסונית מדי' ואין מקום בפינות חלול השטיפה.
צדדי הסלילה העליונה [22] לא מוקמו באותוגובה מימין ומשמאלי.	כוונו את צדי הסלילה העליונה בעזרת המנופים הצדדים לגובה אחד.	צדדי הסלילה העליונה לא מוקמו באותוגובה מימין ומשמאלי.

**מה לעשות במקרה של תקלת?**

התקלה	הסיבה	פתרונות	he
הכליים אינם יבשים	מיכל תכשיר הברקה ריק להלעטן או חלקית.	הוסיפו תשhir הברקה.	נבחרה תוכנית שטיפה ללא פעולות יבוש.
בBORROWING CASE	בBORROWING CASE	בחירה בתוכנית פעולות עם תחליר יבש (עיננו בסקירת התוכניות מהירה ובפרק אוזדות מהלך התוכניות).	וראו ← "סקירה מהירה של התוכניות" בעמוד 25
הכליים מודדים, לרבות הכלים הקטנים בסלולר	הצברויות מים בשיקע הקערות ווסכו"ם.	הקפידו על סידור אלטסוני של הכלים בסלולר המודדים, לרבות הכלים הקטנים בסלולר.	נבחרה תוכנית שטיפה ללא פעולות יבוש.
			
השתמשו בתכシリ נקי מושלבים אחרים, עם יסודות יבש טובות יותר. הוספה תכשיר הברקה תורמת אף היא לשיפור הנקותת הייבש.	لتכשיר הנקוי המשולב שבו השתמשתם יש תוכנות המעכבות את תחליר הייבש.		
הפעלו את אפשרות הייבש הנוסף לשיפור ביצועי הייבש אינה פעליה.	אפשרות הייבש הנוסף לשיפור ביצועי הייבש הנוסף.	וראו ← "סקירה מהירה של התוכניות" בעמוד 25	
הכלים פנו מהמדיח מוקדם מדי או בטרם המהמדי בטרם חלפו לפחות 30 דקות מסיום הפעולה.	התstylim תחליר הייבש.	התstylim המתינו עד לסיום התוכנית. אל תפנו את הכלים מהמדיח בטרם חלפו לפחות 30 דקות מסיום הפעולה.	
השתמשו בתכשיר הברקה מוגת. עילוות הבולוגי שבשימוש יוזדות במילוי.	aiciot hyibush shel tecshir habarkha	השתמשו בתכשיר הברקה מוגת. עילוות הבולוגי שבשימוש יוזדות במילוי.	
תוכנות בעלדיות לפיריטים מפלסטיין.	ain libesh calim maflesstein.	אין ליבש כלים מפלסטיין.	
הסכו"ם פוזר בסלולת הסכו"ם באופן קבוע זה מזה. המינעו מלגה אוטם בשיכבה.	hesko'ot pozor basellet hesko'ot baofen leki'i.	השתדל להעמיד את פריטי הסכו"ם כשם ניצבים בנפרד זה מזה.	
מיינו את פריטי הסכו"ם כהלהכה והשתדל להעמיד אותם כשם ניצבים בנפרד זה מזה.	hesko'ot pozor bmagirt hesko'ot baofen leki'i.	מיינו את פריטי הסכו"ם כהלהכה והשתדל להעמיד אותם כשם ניצבים בנפרד זה מזה.	
טיפות מים הנוגרות בחילול השטיפה של המכשיר הן תזאה החרחת, מבורת ורצואה של החוק היפיסי. המוכר כ"עיקרון הייבש בעיבו": הלחות שבאייר מצטברת על גבי הדפנות הפנימיות של מדיהם הכלים, נזלת מהן מטה ונשابت החוצה.	panim hamadih lach besiyum tahalin zohoi la takla bmediyah.	טיפות מים הנוגרות בחילול השטיפה של המכשיר.	השתיפה.

התקלת	הסיבה	פתרונות
הודעת השגיאה 24:ן מוארת.	צינור ניקוז המים המשומשים סתום או מכופף.	מצינור חיריב להיות במצבו החופשי, לא מכופף ולא מעור. במקרה הצורך יש להרחק ממנו שאריות מזון ומשקעים.
חיבור הסיפון סגור עדין.	בדוקו את חיבור הסיפון. במקרה הצורך פיתחו אותו.	ראוי ← "משאבת ניקוז המים" בעמוד 34
מכסה משאבתת ניקוז רופף.	מנקמו נחלכה את היכוסו.	ראוי ← "משאבת ניקוז המים" בעמוד 34
הודעת השגיאה 25:ן מוארת.	משאבתת מי הניקוז תקועה, כיסוי משאבתת מי הניקוז לא סגור כהלה.	נקו הייטב את המשאבתה והחזירו את המכסה למוקומו המקורי. ראוי ← "משאבת ניקוז המים" בעמוד 34
הודעת השגיאה 26:ן מוארת.	מחה החשמל נמוך מדי.	זו אינה תקלת. הינויה לחשמלאי לבדוק את מתוח הרשת ואת קווי החשמל.
בתצוגה הספרטטיבית מופיע קוד שגיאה אחר. (I:0 עד E:30)	נתגלתה ככל הנראה תקלת טכנית.	כובו את המדיח בעדרת לחוץ ההפעלה והכיבוי. 1. המתינו מספר שניות והפעילו אותו מחדש במקרה והתקלה נשנית סיגרו את ברץ המים ונתקנו את המדיח מהחשמל. התקשרו אל טכנאי שירות הלקוחות וציינו את מספר הודעת השגיאה.
התצוגה מהבהבת.	דלתה המדיח אינה סגורה כהלה.	סיגרו את הדלת. הקפידו לוודא שאין בסוללה פריטים החורגים ממנה ועלולים להפיעו לסגירת הדלת (כגון קעריות או התקן לניטול ריחות).
תצוגת המילוי עבור המלה 6 / או עברו תכשיר החסר מלחה.	חסר תכשיר הברקה.	הוסיפו תכשיר הברקה. אגנו הוסיפו מלחה ננדרש.
תצוגת המילוי לתוסף המלה 6 / או לתוסף החסרה 5 מוארת.	החייבן לא מזהה את טבליות המלה.	השתמשו בתוסוף מליח של שץ' צאן אחר. הפעלה/כיבוי ראוי ← "המערכת להגדרת קשיות המים/ תוסוף המלה המוודה" בעמוד 13 או ← "תכשיר החברקה" בעמוד 15
תצוגת המילוי לתוסף המלה 6 / או לתוסף השטיפה 5 לא דולקת.	התצוגה או שתי התצוגות מכובים.	בדיח יש עדין כמהות מספקת של מליח/ בידקו את תצוגת המילוי ואת כמיות התכשירים שבמיכילים.
sharp שאריות מים נותרות עומדות במדיח הכללים לאחר סיום ההורכנית.	התKEN הסינו או האיזור שמתוחת למסננים סתום.	נקו הייטב את התקן הסינוון ואת האיזור שמתוחת למסננים (עיניו בפרק אודוט משאבתת מי הניקוז). התוכנית עד לסיום התוכנית או אתחלו את הפעולה (עיניו בפרק אודוט ביטול התוכנית).

## טבלת תקלות

התקלה	הסיבה	הפתרון
מצגת התערעה "דקנו את כניסה המים" דלעת.	צינור כניסה המים מעור או מכופף.	חברו כהלה את צינור אספקת-המים וודאו שאין בו כיפוף.
ברח המים סגור.	ברח המים סתום או מכוסה באבן.	פתחו את ברח המים.
ברח המים סתום או מכוסה באבן.	לאח המים המגיעים מהברח למדיח צריך להיות לפחות 10 ליטרים בדקה כאשר הברח במצב פתוח לגמרא.	פתחו את ברח המים.
מסנן המים הנכנסים סתום.	כבו את המדייה והוציאו את התקע משקע החשמל. הבירגאו החוצה את חיבור צינור המים.	לחברו את המדייה חוזרת לחשמל.
		
הודעת השגיאה 6:0 מוארת.	פתח השאייבת (בחלקו הפנימי הימני של המכשיר) מכוסה וחסום על-ידי כלי המטבח.	סדרו וארганו מחדש את מיקומי הכלים והאביזרים במדיח כך שפתח השאייבת ישאר חופשי.
הודעת השגיאה 2:5 מוארת.	נקו את המכשיר בעדרת תכשיר מתקאים לנקי מכשירי מטבח חמליים או תכשיר להסרת אבקיות. הפעילו את מדיח-הכלים תוך שימוש במערכת למניעת הסתיידות ובידקו את הגדרות קשיות המים (יעינו לשם כך בפרק המערכת לריכוך המים/המלח המוועיד).	נקו את המכשיר בעדרת תכשיר מתקאים לנקי מכשירי מטבח חמליים או תכשיר להסרת אבקיות. הפעילו את מדיח-הכלים תוך שימוש במערכת למניעת הסתיידות ובידקו את הגדרות קשיות המים (יעינו לשם כך בפרק המערכת לריכוך המים/המלח המוועיד).
הודעת השגיאה 22:5 מוארת.	נקו הייבט את המסנניים. נא — ← "מערכת לאחדת קשיות המים/תוסף המלח המוועיד" בעמוד 13.	נא — ← "מסנניים" בעמוד 33.



## מה לעשות במקרה של תקלת?

הנסיין מלמד שאט מרבית התקלות הנוצרות כתוצאה מפעולות שופטה וiomiyim שמלבד הכלים תחולו לפרט בכוחות עצםם. פתרון תקלות בכוחות עצםם היא גם הדרך הבוטוחה ביותר להבאתו לכך שסמידח הכלים ישוב לעמדתו רשותכם בהקדם האפשרי. בסקירה הבאה תמצאו סיבות אפשריות לליקויים ולתקלות בעומלת המדיה ומידע שיעזר לכם להרחיק אותן במירות וביעילות.

**הנחייה:** אם פעולות המדיה נעצרת תוך כדי פעולה התוכניתית מסיבה לא ברורה, או במקרה והmdi יידל לא מתחילה את התוכנית, הרצין הראשית כל את הפעולה להפסכת תוכנית פעלת (אייפוס).

(ראו ← "תפועל המכשיר" בעמוד 27)



### אזהרה

תיקונים לא מקוצעים או שימוש בחליפים לא מקוריים עלולים לגרום לנזקים חמורים במדיח הכלים ולסכנות עבר המשמש. רק מומחים מומרים רשאים לתקן תקלות ולהרחיק ליקויים שהתגלו במדיח. במיידה ונדרשת החלפתו של חלק כלשהו במכשיר, יש להפקיד על כך שיישעה שימוש אחר ורק בחליפים מקוריים של היצרן.

### התרעת תקלת

התרעות אודiot תקלות מסוימות מופיעות בחלונות התצוגה העילונה **4** [בתצוגת הצג הקדמי \* 13] לצד עצות להרחקתן (בגן מערכת הסיגן (E22) חסומה, ← נ�� את המסינון).

\* בהתאם לדגם ולגירסת האיביזור של מדיח הכלים

### משאבת ניקוז המים

שאריות מזון גסות ו"בווע" מקפה שחורה, המצויים במי השטיפה והצלחו לעبور את כל מחסומי המסינון, עלולים לסחוטם את משאבת ניקוז המים. במקרה כזה עמדמים מי השטיפה באגן הניקוז כשם מכוסים את המסנן ואינם מתנקזים החוצה.



### אזהרה

### סכתת פציעה!

עכמים חדים או מחודדים, כגון שרבי זכוכית, עלולים להסום את מעבר המים במשאבת הניקוז. הרחיקו תמיד בזיהירות כל עצם ذو המפריע לעפעולת תקינה של המדיה.

### כך תנקו את משאבת מי הניקוז:

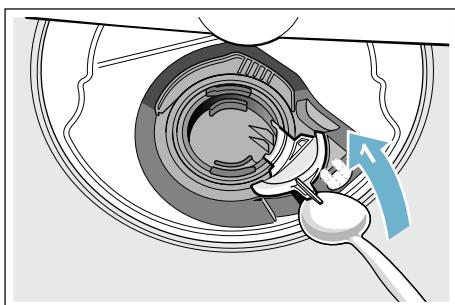
1. נתקו את מדיח הכלים מרשת החשמל.

2. מישכו את הסוללה העליונה **[22]** ואת הסוללה התחתונה **[31]**.

3. הוציאו החוצה את המסינון **[29]**.

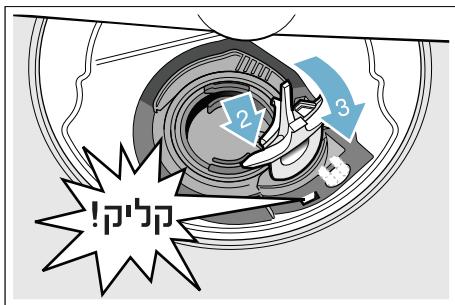
4. הוציאו החוצה את המים העומדים. יתכן וצטרכו להיעזר בכלי כלשהו, סמרטוט או בסופוג.

5. בעזרת כף מטבח רגילה הרימו ומשכו את מסנה המשאבה הלבן המקורי (כמתואר באירוע שלhalten). אחזו בדופן המסנה והרימו אותו אלכסון כלפי פנים. הוציאו את המסנה כולם החוצה.



6. וודאו שבאייזור מדחף המשאבה לא מצויים עצמים זרים. ואם כן הרחיקו אותם.

7. הביאו את מסנה המשאבה למאכבה המקורי (2) וליחזו כלפי מטה (3) עד להישמעו נקישת הנעליה.



8. החזרו את המסינון למקומו.

9. החזרו את הסוללות למקומן.

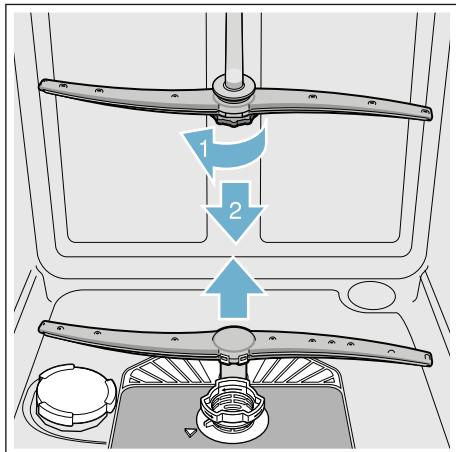
**זרועות התזזה**

שאריות אבניות ולכלוך ממי השטיפה עליולים לחסום את מடיז'י השמשה ולבזר או את מיסבי דז悠וט הנטזה [23] - [27].

1. בדקו את פתחי יציאות המים של זרועות התזזה וודאו שאים סטומיים.

2. פרקו (1) את הברגות זרוע התזזה העילונה [23] ומישכו אותה כלפי מטה (2).

3. מישכו כלפי מעלה את זרוע התזזה התחתונה [27].



4. נקו את זרועות התזזה מתחת לברז מים זורמים.

5. החזירו את זרועות התזזה למקום בהברגה חזרה בבדיקה פנימה.

**מסננים**

[29] עארירים חלק, לכלהר גסים המצויים במ' השטיפה מלבדו אל תוך המשאה. האטבריות ללול מעין זה עלולות לסחוטם מפעם לפעם את רשותות המסננים.

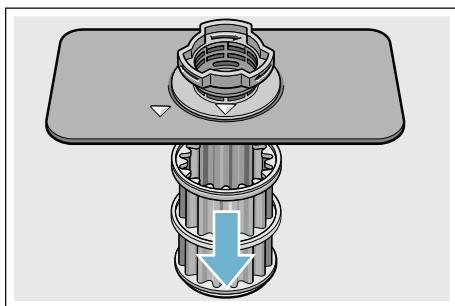
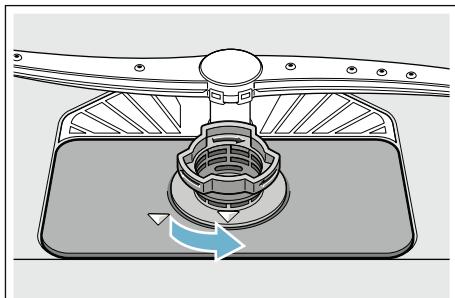
מערכת הסינון מורכבת משלושה חלקים:

- מסנן גס

- מסנן שטוח וודיין

- מסנן מיקרוני

1. שבדוק את המסננים לאחר כל מחזור שטיפה כדי לוודא שלא נותרו בהם שרידי מזון.
2. שחררו את גליל המסנן כמתואר באירור ומשכו החוצה את מערכת הסינון.



3. במידה ונמצאו שרידי מזון על גבי המסננים, הרחיקו אותם ושיטפו היטב את המסננים מתחת למים זורמים.

4. הבריגו חזרה את המסננים בסדר פעולות הפור. לאחר הסגירה הקפידו לוודא ששימוני החיצים מקבלים ומצביעים זה על זה.



לעולם אל תנקו את מדיח הכללים באמצעות מכשירי אדים. היצורן לא ישא בכל אחריות לנזקים שיתכן ונגרמו למדיח תוצאות מהשימוש במכשיר אדים.

נקו באופן קבוע את חיזית מדיח-הכללים ואת לחם הבקרה בעדרת מטליות שהורטבה קלה. לשם כך יספיקו כמויות קטנות של מים ונוזל שטיפה רגיל. הימנו משימוש בספוגים בעלי משטח קרצוף גם וחומר נקי חרפיים. שניים עולמים Lagerum לשירותים על גבי משטחי המדיח החזיתיים.

במכשירים העשויים מפלדת אל-חלד: הימנו משימוש במטליות ספוגיות או שיטפו אולם ייטב ובסודיות לפני השימוש הראשון בהם, רצוי מספר פעמיים, כדי למנוע היוצרות קורוזיה.

### תוסף המלה המיוחד ותוסוף השטיפה

chosif למכיל המתאים את המלה המיוחד / או את תכשיר 6 ההברקה מיד ברגע שתצוגת הוספת החומר בלוח הבקרה 5 Dolnek, או לחילופין ברגע שנדרשתם לכך כתצוגה מהופעת ההתרעה בתצוגת הצג הקדמי \* 13.

\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזרו של מדיח הכללים

### ניקוי ותחזוקה

ביקורות קבועות וטיפולו תחזקה שוטפים במדיח הכללים שלכם יעזור לכם למנוע תקלות עתידיות.

בקר גם תחשכו עצמאכם בזבוז זמן והתרגוזיות מיותרות.

### מצבי הכללי של המדיח

■ בידקו את תא השטיפה וודאו שאין בו הצטברויות של שומנים ושל אבני-חן.

במידה וממצאו הבעיות מעין אלו:

■ שימוש בתא תכשירי הנקיי 33 כמות מספקת של תכשיר נקיי. הפעילו את המדיח ללא כלים בתוכנית הפעולה בעלת רמת הטמפרטורה הגבוהה ביותר.

### ⚠️ אזהרה

סכנות בריאותיות כתוצאה שימוש בתכשירי ניקוי המכלייםchlor! كانوا תמיד אך ורק תכשירי ניקוי נטול כלור.

כדי לנוקוט את מדיח הכלים השתמשו אך ורק בתכשיר נקיי מיוחד המיעוד לנקיי מדיחי-כלים/ניקוי מכשירי-בית חשמליים.

■ נקנו באופן קבוע, בעדרת מטליות להחה ומעט נוזל לשטיפת כלים, את מסגרת האיטום מגומי של דלת המדיח כדי לשמר עלייה נקייה והגיינית.

■ כאשר מדיח הכלים עומד במשך זמן ארוך ללא שימוש יש לפתח מעט את דלת המכשיר כדי למנוע היוצרות ריח לא נעים בתא השטיפה.

**בחירה זמן הפעולה \***

**הערכה!**  
כתחאה מלחץ יתר בחילול המדייח עלולה דללה המכשיר להיפתח בתגובהו / או לגורם **לזייגט מים החוצה!**  
במידה ופותחתם את המדייח החם כדי לצנן אותו בעקבות השימוש במים חמים, השאירו ראשית כל את הדלת במצב פתוחה חליקת למשר מספר דקוטר ורק לאחר מכן סיגרו אותה חרזה. אחרית עולן להיווצר בחלקו הפנימי של המדייח עדיף לחץ שיגרום לפתיחה תנומתית של הדלת או לנזילות מים מיותרות מהמכשיר החוצה.

**1.** פתחו את דלת המדייח.

**2.** כבו את מtag הפעולה והכיבוי **[1]**.

התצוגות המוארות כבאות. התוכנית נותרת שמורה בזיכרון.

**3.** הפעילו שוב את מtag הפעולה והכיבוי **[1]** של המדייח כדי להמשיך בפעולות התוכנית.

**4.** סיגרו את דלת המדייח.

**הפסקת תוכנית פעולה (אייפוס)**

**1.** פנהו את דלת המדייח.

**2.** לחץ על לחץ הפעולה **[10] Start** והחזיקו אותו לחוץ למשך כ- 3 שניות.

**13.** תלוית התצוגה העליונה **[4]** ותצוגות החג'ם \* פעולות; פעולה התוכנית נפסקת.

**3.** סיגרו את דלת המדייח.

תוכנית הפעולה נשחתה כדקה אחת בערך עד לשימוש המלא. תלוית התצוגה העליונה **[4]** פועלת. התוכנית מסתיימת.

**4.** פתחו את דלת המדייח.

**5.** כבו את מtag הפעולה והכיבוי **[1]** של המדייח.

**6.** סיגרו את דלת המדייח.

\* בהתקנים לדגם ולගירסת האיבזר של מדיח הכלים

**החלפת תוכנית**

לאחר הלחיצה על לחץ הפעולה **[10] Start** לא ניתן עוד לשנות את התוכנית.

במקרה זהה החלפת תוכנית אחת בתוכנית אחרת אפשרית רק באמצעות הפסקת התוכנית הפעילה ואיפוס הבחירה.

באפשרותכם לדוחות את מועד תחילת תוכנית הפעולה במרוחקים של שעה אחת, עד כ- 24 שעותDHY.

בתואם להגדרת מצגת הזמן יופיע על הציג מועד סיום התוכנית כ'הפעולה תסתיים בשעה' (למשל בשעה 15:20) או כ'סיום בעוד' (למשל בעוד 3 שעות ו- 25 דקות).

**1.** פתחו את דלת המדייח.

**2.** הפעילו את מtag הפעולה והכיבוי **[1]**.

**3.** בחרו בתוכנית החרציה **[2]**.

**4.** לחצו על לחץ קידמת הזמן **[8]**.

**5.** לחזו פעם אחר פעם על הלחץ **[7]** + או – עד להופעת תצוגת הזמן העונה על דרישותיכם.

**6.** לחזו על לחץ הפעולה **[10] Start**.

דוחית הזמן שנקבעה נקבעה לפעולה.

**7.** כדי לבלט את קידמת הזמן יש ללחוץ במשך 3 שניות.

**8.** סיגרו את דלת המדייח.

**סיכום התוכנית**

\* התוכנית מסתיימת ברגע שבתצוגת החלונית העליונה **[4]** ובתצוגות החג'ם **[13]** מופיעה המילה 'סיום'.

\* מועד סיום התוכנית מוקן על הריצפה – בתנאי שתארת הזמן (התצוגה החזותית) פעליה ונראית לעין.

\* בהתקנים לדגם ולגירסת האיבזר של מדיח הכלים

**כיבוי המדייח**

זמן קצר לאחר סיום התוכנית:

**1.** פתחו את דלת המדייח.

**2.** כבו את מtag הפעולה והכיבוי **[1]**.

**3.** סיגרו את בתר המים (פעולה מיוירתת כאשר התקן עצירת המים מציע בשימוש).

**4.** הניחו לכלים להתקרר ורק אז הוציאו אותם מהmdiיח.

**עזרה:** לאחר סיום התוכנית הניחו למדייח להתקרר מעט לפני

שנפתחו אותו. בכר תבטחו שלא יתנדפו ממנו אדי-מים

העלולים לגרום בטוח האורך לנקיין לחות בארונות המטבח.

## הגדירות המפעל

באפשרותכם לבטל בכל עת את השינויים שערכתם ולשזר את ההגדרות המקוריות שעימן עבר המכשיר את המפעל.

### הפעלת המדייה

**1.** פיתחו את ברץ המים עד סופו.

**2.** פתחו את דלת המדייה.

**3.** הפעילו את מותג הפעלה והיכיבו 1

מתוך דאגה לאיות הסביבה נבחרה תוכנית השטיפה החסכונית ב- 50° כברירת מחדל המופעלת עם כל הדלקה של המדייה.

התוכנית נשארת במצב בחירה כל עוד לא נלחץ לחצן בחירה 2 אחר.

**4.** נלחץ על לחצן הפעלה Start

**5.** סיגרו את דלת המדייה.

פעולת התוכנית מתחילה.

### שימוש לב:

מטעמים אקוולוגיים מוצגת אוטומטית התוכנית החסכונית ב- 50° עם כל הפעלה מחדש של המדייה. הגדירות התוכנית מיטיבות עם משאבי הסביבה ותרומות לחיסכון בעלי יות המים והחשמל.

התוכנית 50° Eco (חסכונית ב- 50°) היא תוכנית פעולה ידידותית מאוד לשביבה.

זוהי "התוכנית הסטנדרטית" של המכשיר והוא עונה על דרישות האיחוד האירופי כפי שנקבעו בתקנה 2010/1016. התקינה מפרטת את התנאים להשתתפות היעילות הגבוהה ביותר, במחזור דחחה רגיל לשיטת כלים ווירטואלית ברמות לכלוך רגיליות, בשילוב נתוני צירכת המים והחשמל המומלצים לצורך זה.

### \* תצוגת המיידע

\* בהתאם לדגם ולגרסת האיבזרו של מדיח הכלים במהלך פעולה התוכנית מוקנית על הריצפה, מתחת לדלת המדיח, נקודת אוור. אין לפתח את דלת המכשיר לפנִי הייעלומת נקודת האוור. נקודת האוור מהבהת כאשר דלת המדיח אינה סגורה כחלה. \* תצוגת נקודת האוור אינה זמינה כאשר המכשיר ממוקם כיחידת עליית במטבח מובנה. באפשרותכם להפעיל או לכבות בכל עת תצוגת המיידע.

### שינוי התוכנית פתוחה

באפשרותכם להפעיל או לכבות בכל עת את התוכנית הפתוחה.

### עוצמת זמצם ההתרעה

הזמן מתריע באמצעות צליל אקוסטי על סיום פעולה התוכנית. באפשרותכם לשנות בכל עת את הגדרות הזמצם.

### עוצמת הלחצנים

בעת השימוש במדיח הכלים משמש כל לחצן צליל מסוים בזמן הלחיצה עליו. באפשרותכם לשנות בעוצמת הצליל. אם צליל הלחצנים מפעריך לכם ניתן לכבות אותו צליל.

### \* הגנת בטיחות הילדים \*

\* בהתאם לדגם ולגרסת האיבזרו של מדיח הכלים מדיח הכלים מצויד בהתקן בטיחות אלקטронני להגנת ילדים. התקן הגנת בטיחות הילדים מגן על ילדים קטנים מפני סכנות אפשרויות העולאות להופעת כתנazeה מהשימוש במכשיר. באפשרותכם להפעיל או לכבות בכל עת את התקן הגנת בטיחות הילדים. כאשר ההתקן פעיל הוא מקשה עלפתיחת דלת המדייה.

### הודעת הפתיחה

עם הדלקת מדיח הכלים מופיע על הצג סמל היצרן. באפשרותכם להפעיל או לכבות בכל עת את תצוגת הסמל.

## הגדרת מערכת החישה

### מערכת כיבוי אוטומטית (כיבוי אוטומטי של המכשיר עם סיום התוכנית)\*

כדי להסוך בחסמל בכבה המכשיר אוטומטית כדקה אחת בערך לאחר שהסתמימה תוכנית השטיפה. באפשרותכם לשנות את הגדירה.

הגדירות ואפשרויות הן:

- **כיבוי:** המכשיר אינו מכבה עצמו אוטומטית.
- **כעבור דקה אחת:** המכשיר מכבה עצמו אוטומטית כעבור דקה.
- **כעבור שתי דקות:** המכשיר מכבה עצמו אוטומטית כעבור שתי דקות.
- הערה:** שים לב שהגדירות "לאחר דקה" ו"לאחר שעתיים" הთוארו היפותmis [20] תחיה כביה. להצג עט/תק להדלקת התאורה הפנימית [1].

### תאורה פנימית \* EmotionLight

- \* בהתאם לדגם של מדיח הכלים שלכם **EmotionLight** [20] היא התאורה הפנימית במדיח. ניתן להדילן או ללבות את תאורת הפנים.
- הערות**
- התאורה הפנימית תהיה דלקה או כביה בהתאם להגדרת **AutoPowerOff**.
- שימו לב שאחר הדילת פתוחה התאורה הפנימית במצב דלון תכבת אוטומטית לאחר שעשה.

### תצוגת הצג הקדמי

- \* בהתאם לדגם ולגירסת האיזור של מדיח הכלים אפשרותכם להפעיל או למכות בכל עת את תצוגת הצג הקדמי [13] (תצוגת פרטי התוכניות הגופניים).

### תאורת הזמן

#### תצוגה חזותית במהלך פעולה התוכנית)\*

- \* בהתאם לדגם ולגירסת האיזור של מדיח הכלים במהלך פעולה התוכנית מוקנים על הריצפה, מתחת דלתות המדייח, נתנו מיידן אודוטה התקדמות תהליך השטיפה (תצוגת פרטי התוכנית הנוספים). תצוגה זו אינה זמינה כאשר CISIO הבסיסי התחזקן משך החזקה, או במקורה והמכשיר ממוקם כיחידה עילית במטבח מובנה וככל פאנל CISIO המירוע להשתלב בקונספט העיצוב של ארון המטבח.
- באפשרותכם להפעיל או למכות בכל עת את תאורת הזמן החזותית.

בתוכניות האוטומטיות ממוחשב תהליך התוכנית בעדרת חישונים. מערכת החישונים מתאימה לפוטרי הזרמה בתוכניות האוטומטיות את עצמתה השטיפה המתאימה להם בהתאם לכמות הליכול ולסוג הליכול. באפשרותכם לקבוע את מידת הרגישות של החישונים מבין 3 רמות שונות לבחירה.

רמת רגישות רגילה: הגדירה זו מתאימה במיוחד למיניטון כלים מעורב המכיל כמותו ליליכר גבותות. בו בזמן מדובר ברמה חסונית למדי של צריכת חשמל ומים.

רמת רגישות בינוני: הגדירה זו מתאימה במינוח ניטען כלים המכילים כמותו ליליכר מזרירות. היא נועדה בעיקר כדי להרחק ביעילות שרירות מזון. צריכת החשמל והמים מחושבת ונאותנת נדרשת.

רמת רגישות גבוהה: הגדירה זו מתאימה במינוח ניטען מלוכלכים מאד. החישון מגביר את עצמתה השטיפה כך שתתאים למצב ליליכר קיזוצוניים, כגון כלים עם שרירות גム מזוין יבשות במינוח. רמת רגישות זו מומלצת גם בתחום ליליכר שטיפה שבhem נעשה שימוש בתכשורי ניקוי ביולוגיים או אקלוגיים, המכילים מטבעם פחות מרכיבים פעילים וכן גם מתאפיינים ביכולת ניקוי מוגבלת יחסית בהשוואה לכימיקלים חירפיים. צריכת המים והחשמל מחושבת ומותאמת נדרש.

## יבוש נוספת

כאשר נעשה שימוש בתכשיר הברקה פועל המזון בטמפרטורות גבוהות כדי להשיג תוצאות יבוש משופרות. כתוצאה לכך תיתכן עליה קלה במשר הזמן הנדרש לביצוע התוכנית (בשיטות חלקית כלים נדרשת דרישת זהירות מיזחתת). באפשרותכם להפעיל או למכות את תהליך הייבוש הנוסף.

## חיסכון משוער

כאשר אפשרות החיסכון המשוער מופעלת, מופעים בחלוניות התצוגה העליונה [4] למשך פרק זמן קצר נתוני צריכת החשמל והמים בתוכנית שנבחרה.

## יבוש בזואוליט

### ⚠️ אזורה

[26]

סכנת כויהה כתוצאה מגיעה בפתח המפוזה לעולם אין לגעת בפתח המפוזה של מיכל הזואוליט. פתח המפוזה מתחכם מאד. בנוסף לכך כל שינוי הנעשה בו מצריך כיון מה חדש על-ידי תכאי שירות הלקוחות וכורר בתשלום.

### שיםו לב!

אנא הקפידו לודאו שפתח שביתת האויר [25] חופשי מחסימות כלשהן. בנוסף לכך לאו שמאחרו, מעל לתפת המפוזה [26], בחלקה הימני התחתון של סלסתת הכלים, לא מונחים פרטיטים ובאיירים הרגיסטים לחום גבוה ולשינוי טמפרטורה קיצוניים.

מידה הכלים מצויד במייל זואוליט. הזואוליט הוא חומר מינרלי המסוגול לספק לחות ולהשרר אנרגיה חום.

בתהליך הינקיי נעשה שימוש עיל בתוכנות אלה של הזואוליט. ארגניות החום שהוא משרר מוצנצת לצורך ייבוש המינרלי ולהרים חזור של מי השטיפה.

בזמן תהליכי השטיפה סופח אליו המינרל את הלחות המცטברת בתא ההדחה ומשרר חזרה אנרגיה חום הנדרשת אל התא האויר יבש באמצעות מפוזה המכשיר, פועלה המאפשרת ייבוש מהיר וטוב יותר של הכלים. לפיק תורות הפעולות הבלתי נחיסכו ניכר בשأشي האנרגיה של מידת הכלים.

### תצוגות הזמן

תצוגות הזמן המופיעעה על הצג במהלך פעולות השטיפה מוחשבות בערך טמפרטורת המים, כמות הכלים שבדיחת רמתת הליכולר שלהם. נתון זה עשוי להשתנות במהלך הפעולה מספר פעומים (בההתאם לתוכנית השטיפה שנבחרה). באפשרותם לשנות את הגדרת תצוגות הזמן המופיעעה על הצג כך שתראה את הנתון במונחים של שעה מסוימת, או של השעות ו/או הדקות הננותרו. באופן זה ניתן לבחור את תצוגת הזמן שנוצר עד לסיום התוכנית הן בערכיהם של "הפעולה תסתיים בשעה" (למשל בשעה 15:20) והן "סיום בעוד" (למשל بعد 3 שעות ו-25 דקות).

### שינוי הגדירות

לנוחיותכם הוגדרו מראים מסוימים במדיח הכלים כערבי' ברירת מחדל. מראים אלו ניתנים לשינוי בכל עת על פי הצורך.

כך תשנו את ההגדירות:

1. פיתחו את הדלת.

2. הפעילו את מתג הפעלה וכיבוי. [1]

3. ליחזו על לחץ המידע [3] במשך 3 שניות רצופות,

שלאחריו יופיע בחולונית התצוגה העליונה [4] הטקסט הבא:

לדרוך ליחזו על > או <  
לгадירה ליחזו על + או -

לעקבות התפריט ליחזו על (למשך 3 שניות).

4. ליחזו על הלחוץ [> 11] פעם אחר פעם עד להופעת נתוני הגדרות הרצויות בחולונית התצוגה העליונה [4].

5. הגדירו את שעון הזמן בעדרת לחצני הבחירה או - [7].

6. ליחזו על לחץ המידע [3] במשך 3 שניות רצופות.

תצוגת הזמן שנבחרה שמורה בעת ביצורו הפנימי של המכשיר.

**המלצה:** אם ברצונכם לשנות מספר הגדרות במקביל הזמן הראשית כל כל הערכים הרצויים בהרזה. לסייעו ליחזו על לחץ המידע [3] במשך 3 שניות רצופות כדי לשמר ביצורו המכשיר את כל השינויים שנעשו בהגדירות.

### חישון המים \*

\* בהתאם לדגם ולגרסה האיזורי של מידיח הכלים

חישון המים הוא התקן מדידה אופטי (חסם פוטואלקטריפי המאפשר למדוד את רמות העכירות של מי השטיפה).

כאשר חישון המים פועל, ניתן להשתמש בשלב אמבט השטיפה הבאumi שטיפה "נקים", וכך לצמצם את צריכה המים בשלשה עד שישה ליטרים.

במידה וכמוィות הכלולר במים גבוחות מד' נשאים המים המלכליים החוצה ומוחלפים במים חדשים ונקיים. בתוכניות השטיפה האוטומטיות משתמשים בסופ' לכך גם הטמפרטורה ומשך זמן הפעולה של התוכנית ביחס המותאם לרמות הכלולר של הכלים.

**אפשרויות נוספות****\* יישוב בהברקה**

באמצעות הגברת כמות המים המשמשים את תהליך השטיפה והארכת מרחק הזמן המוקדש למקטע הייבוש ניתן למנוע הופעת כתמי מים על פריטי האזכוכית ולשפר משמעותית את תוצאות הייבוש. צירכית החשמל בתוכנית זו גבוהה במעט מהרגיל. בתוכנית היישוב בהברקה מומלץ להוציא תכשיר הברקה (גם כאשר משתמשים כבר בטבליות נקיי משולבות).

**e save חיסכון באנרגיה \***

התוכנית "חיסכון באנרגיה" מאפשרת לצמצם את צריכה המים והחשמל של המדייה. כדי להגע לתוצאות נקיי היישוב מיטביות מתארך בהתאם זמן הפעולה של התוכנית.

**תפעול המכשיר****נתוני התוכנית**

נתוני התוכנית (ערכי היציאה) מפורטים בתקציר ההוראות. הנתונים מבוססים על תנאים שימוש רגילים עם קשיות מים ביןוניים בערכיהם של 13 עד 16 H<sup>p</sup>. השעות חיצונית שונות, כמו למשל טמפרטורת המים או הלוחץ בצרבת עשוים Lagerom לשינויים נ בתנאים ובערכים הללו.

**1/2 מחצית הכמות \***

את התוכנית "מחצית הכמות" ניתן להפעיל במקרים שבהם כמות הכלים לשטיפה (כגון כסות, ספלים ואלוות) קטנה מהרגיל. התוכנית חוסכת למים, חשמל ודומן. בתא תכשירי הנקיי יש לשים כמות מופחתת מעש של תכשיר נקיי בהשוואה למכות התכשיר הרגילה המומלצת לשימוש כלים מלא.

**+ היגינה \***

אפשרות זו מעלה את טמפרטורת העבודה לרמות גבוהות ושותרת על החום לאורך זמן כדי להבטיח חייטו נאות לכלים. אפשרות זו מומלצת לנקיי כלים שבתמד גדרשת רמת היגיינה גבוהה במיוחד, כמו למשל לוחות חיתוך או בקבוקי תינוקות.

**המרחב האינטנסיבי \***

הפתרון המושלם לשטיפת כלים מסוימים שונים במחזור הדחה אחד משותף. לשם כך באפשרותכם להרכיב לסללה התחתונה של המדייה סירם ומיחבתות מילוכליים מאד ולסללה העליונה כלים ברמות לכLOUR ורגדות. לחץ התזהה בסללה התחתונה יוגבר וטמפרטורת השטיפה תעלה במעט.

סוג הכלים	סוג הבדיקה	תוכנית	אפשרויות פעולה נוספת נוספת	מהלך התוכנית
כלים עדינים, סכינים, כוסות וכליים פלאסטיים	שאריות מזון רגילוט, טריות, דבקות קלות		תחום אינטנסיבי מהירות משתנה + מחצית הכמות יבש נסוף	טיטיפת מים נקיים ב-40° נקיי ב-40° טיטיפת מים נקיים ב-50° נקיי ב-50° יבש
כלים עדינים, סכינים, כוסות וכליים פלאסטיים	שאריות מזון רגילוט, טריות, דבקות קלות		מחצית הכמות יבש נסוף מהירה ב-45°	טיטיפת מים נקיים ב-45° נקיי ב-45° טיטיפת מים נקיים ב-50° נקיי ב-50° יבש נסוף
כל סוג הכלים	טיטיפה קרה, טיטיפה מקדימה נקיון בגין		לא	טיטיפת מים נקיים בגין

### הנחיות למכוני בדיקות ותקנים

### בחירה התוכנית

באפשרותכם לבחור את התוכנית המתאימה לצרכים בהתאם לסוג הכלים ולרמת הלילו.

רשوت מכוני הבדיקה עומדות הנחיות המסגרת לצורך ביצוע בדיקות השוואתיות (כגון התקן האירופי EN60436). מדובר בנהול המפרט את התנאים לבדיקות, ללא נגיעה לתוצאות או לננתוני הצריכה. שאלות בנושא ניתן להפנות לדואר-אלקטרוני: dishwasher@test-appliances.com

בפנייה יש לציין את מספר המכשיר (E-Nr.) ואת תאריך הייצור (FD). שניהם מופיעים על לוחית הדגם [35] הנמצאת בצד הפנימי של דלת המדייה.



## סקירה מהירה של התוכניות

בטבלה הבאה מוצג המספר המירבי של תוכניות ההדחה האפשריות.  
בחירה בתוכניות המתאימות על פי הסידור שלוחןanca השתמשו בלוח הבקשה.

סוג הכלים	סוג הלכני	תוכנית	אפשרויות פעולה נוספת נוספת	מהלך התוכנית
סירים, מחבתות, כלים וחלקי סכו"ם לא עדינים לכללי, שרופות, או מכילות חלבונים ומייצבים הקשים להסרה	שאריות מזון יבשות מאד, דבקות בחזקה לכללי, שרופות, או מכילות חלבונים ומייצבים הקשים להסרה	הכל / אינטנסיבית -70° עד 70°	שטייפה מקדימה ניקוי ב-70° שטייפת בגיןים שטייפת מים נקיים ב-50° יבוש	יקבע לטוב ביתר באמצעות החישון ובהתאם לרמת הלכלוך
סירים, מחבתות, כלים וחלקי סכו"ם לא עדינים לכללי, שרופות, או מכילות חלבונים ומייצבים הקשים להסרה	שאריות מזון יבשות מאד, דבקות בחזקה לכללי, שרופות, או מכילות חלבונים ומייצבים הקשים להסרה	הכל / אוטומטית -75° עד 65°		יקבע לטוב ביתר באמצעות החישון ובהתאם לרמת הלכלוך
תכלות כלים וסכו"ם מעורבתת	שאריות מזון ביתיות רגילות, ישות קלות	הכל / אוטומטית -65° עד 45°		יקבע לטוב ביתר באמצעות החישון ובהתאם לרמת הלכלוך
תכלות כלים וסכו"ם מעורבתת	שאריות מזון ביתיות רגילות, ישות קלות	הכל / eco -50°	שטייפה מקדימה ניקוי ב-50° שטייפת בגיןים שטייפת מים נקיים ב-35° יבוש	יחסים לטמפרטורות גבוהות
כלים עדינים, סכו"ם, כוסות וכילום פלאסטיים הריגושים לטמפרטורות גבוהות	שאריות מזון רגילות, טריות, דבקות קלות	המרחב האינטנסיבי + מהירות משתנה מחצית הכמות יבוש נסוף יבוש בהברקה חיסכון באנרגיה		יקבע לטוב ביתר באמצעות החישון ובהתאם לרמת הלכלוך
תכלות כלים וסכו"ם מעורבתת	שאריות מזון ביתיות רגילות, ישות קלות	תוחום אינטנסיבי מחצית הכמות הייגינה + יבוש נסוף יבוש בהברקה	שטייפה מקדימה ניקוי ב-50° שטייפת בגיןים שטייפת מים נקיים ב-35° יבוש	יחסים לטמפרטורות גבוהות

- בתוכניות הדחלה קצירות מועד יתכן מצב שבו טבליות תכšíר הנקיון לא נססה לגמרי בשל תוכנות ההמסה השונות המבדילות בין טבליות הציגנים השונים. משמעות הדבר היא ניצול חלקי בלבד של תוכנות הנקיון אונט מאפשרת הטבליה והויזוטר מרבץ שאריות חומר נקיי' שלא נמס עלי הכלמים וחולקי המודח הפנימיים. משום כך רצוי להמשש בתוכניות הדחלה הקצירות בתכšíר נקיי' אבקתי ולא בטבלייה.
- לתוכנית השטיפה "אנטנסיבית" (בדגמים מסוימים) מספיק המינון המצוין בטבליית נקיי' אחת. במרקחה של שימוש בתכšíר נקיי' אבקתי ניתן לפחות בנווסף לכך גם מעט מתכšíר הנקיי' על צידה הפנימי של דלת המדיה. גם אם תצוגת המילוי של תוסוף השטיפה ו/או של תוסף המלח דולקת, ממשיכה תוכנית הדחלה לפעול ללא שום דופי כאשר נעשה שימוש בתכšíר נקיי' מסוול.
- בשימוש בתכšíר נקיי' העטופים בנייר או בצלופן המסתומים במים: אחוז בעטיפת התכšíר או הטבלייה רק כאשר ידיכם יישוט לוגרי והוא יאפשר את התכšíר אל תוך תא תוסף השטיפה ורק כאשר התא יש לחלוtin. אחרת עלילות להיגרם "הידבקויות" לא רצויות.
- אם החלטתם לעבור שימוש בתכšíר נקיי' מסוולבים לשימוש בתכšíר נקיי' שעודים (תכšíר "סולו", הקפידה לוודה שהמערכת להגדרת קשיות המים מוגדרת נכון) ושכמתות תוסוף השטיפה נכונה.
- תכšíר נקיי'-אקוולגיים: תכšíר נקיי' המוגדרים כידידותיים לסביבה וכןאים חותמות ביי'-אקוולגיות מורשות ומוכרות, מכילים בדרך כלל כמויות מופחתות של מרכיבים כימיים פעלים בהשוואה לתוכירים הרגילים. חלקם אף חופשים לחלוtin מהורמים מסוימים המסוגים חורפים ורעילים לסביבה. עילויות הנקיי' של תוכירים ביי'-אקוולגיים מעין אלו עלולה במקרה מסוימים להיות מוגבלת בהשוואה לתוכרים הרגילים.

**המלגה:** כאשר הכלים לא מelogלים מדי ניתן בדרך כלל להסתפק בכמות קטנה יותר של תכšíר נקיי' מאשר המזונית על גבי הארץ. תכšíר נקיי' ותוספי שטיפה מתאימים ניתנים להזמנה מקוונת באמצעות אינטרנטן שלנו או באמצעות מחלוקת שירות הלקחות של החברה (עינו בעמוד האחרון).

## תכšíר נקיי' מסוולב

לצד תכšíר הנקיי' המקבילים (תכšíר "סולו") מציע השוק גם שורת מוצריים הכוללים תוכנות ועולות נוספת. מוצרים אלו מיילים לעתים קרובות בנוספו לתכšíר הנקיי' הבסיסי' גם תוסוף שטיפה וחומרם חולפים למלאה (3 פעולות באחד), ובהתאם לשילוב הנהרות (ארבעה באחד, חמישה באחד, וכן הלאה) גם מרכיבים נוספים, כמו למשל תוסוף להגנת כליtocיות או חומר הברקה לקלים מפלדת אל-חלד.

תכšíר נקיי' מסוולבים פועלם בעילות רק במקרים בעלי מקדם קשיות קבוע (בדרכו כל מים ברמת קשיות הנמוכה מ-21-HP<sup>o</sup>). מעבר לרמה זו יש הכרה להוסיף לתכšíר הנקיי' עד תוספי מלח ושטיפה.

תוכנית הדחלה מתאימה עצמה אוטומטית כאשר נעשה שימוש בתכšíר נקיי' מסוולבים, קר שתמיד יתקבלו בסופו של התהליך תוצאות השטיפה והיבוש הטבות ביורט אותן ניתן להציג.

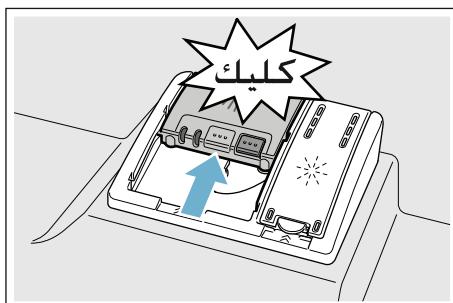
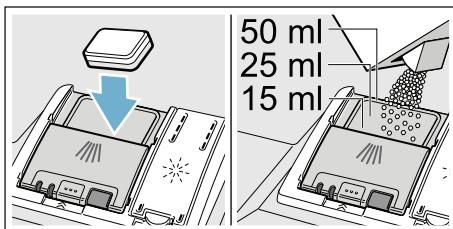
## הנחהות

- במרקחה של הוספת כלים למדיח לאחר הפעלת התוכנית אין להשתמש בתא טבליות הנקיי' [24] כדיית אחיה לפטלת הכלים העליינה. יתכן והטבלייה כבר נמצאת בתא וחוללה להתמוסס. געיה בתא טבליות הנקיי' עליונה להביא את האצבעות בмагע עם הטבלייה המומסת חלנית.
- אין להגיה פריטים קטנים לשטיפה בתא טבליות הנקיי' [24]. הדבר עלול לעכב את המסתה האחידה של טבליות הנקיי' את התוצאות המיטיביות של שטיפה וייבוש ניתן להציג באמצעות שימוש בתכšíר נקיי' שעודים (תכšíר "סולו") ובשילוב עם תוספי מלח ושטיפה נפרדים.



## מילוי תכשיר הניקוי

1. במידה ותא תכשיר הניקוי **[33]** סגור עדין, פתחו אותו באמצעות שחרור התען הנעילה **[34]**.
2. הכניסו את תכשיר הניקוי אל תא תכשיר הניקוי **[33]** שהוא במצב ייש (את הטבליה יש להניח לרוחבה, לא בצורה אנכית).
3. מינון: קיראו את הוראות היצרן המופיעות על גבי הא賴זה. השתמשו בחולקת המינון של תא תכשיר הניקוי. לכלון ברמות רגילות טספיק בדרך כלל כ-20 עד 25 מיליטר. בשימוש בטבליות טספיק בטבליית ניקוי אחת.
4. סיגרו את מיכסה תא תכשיר הניקוי. דודו נשמעה נקיית הנעילה של המיכסה.



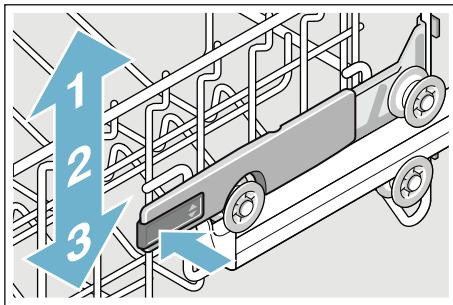
תא תכשיר הניקוי נפתח אוטומטית בנקודת הזמן הטובה ביותר בהתאם לתוכנית השטיפה שנבחרה. תכשיר הניקוי האבקתי או הונזלי מתפזר במידה ונמס, הטבליה נופלת אל תא טבליות הניקוי, שם היא מתפרקת במינון הנtent גומסה בהדרגה.

לצורך הדחת הכלים באפשרותם להשתמש בטבליות ייעודיות, כמו גם בתכשירי ניקוי אבקתיים או נזליים,อลום בשום מקרה לא בגול רגיל לשטיפת כלים ידנית. המינון הנtent בכל אחד מהחומראים הללו תלוי במידת הלכלוך שלל הכלים, והוא עשוי להשנות גם בהתאם לסוג החומר וביחס לרכוזות שלו. טבליות שטיפה מכילות מוגדרת של מרכיבים פעילים עבור כל סוג שימושת הניקוי. תכשירי הדחה חדשניים, בעלי יכולות ניקוי גבוהות במיוחד, משתמשים בעיקר בתרכובות דלות חומראים אלקליים, עתירי מלחים של חומצה המזיצה במים, ואילו אנזימים מחלשים כתמים עקשיים ומיסים חלבוניים. תכשירי ניקוי נטולי מלחים של חומצה זרחיתית הם נדירים ביותר. הם גם בעלי יכולות יתרות יותר בכל הוגע לשירות אבניות, וכן מצריכים מינון גבוה יותר של תכשיר ניקוי לכל פעולה הדחה. כדי להרחיק כתמי צבע (למשל תה או קטשנו) נהוג דרך כלל להשתמש באמצעות הלבנה על בסיס חמצני.

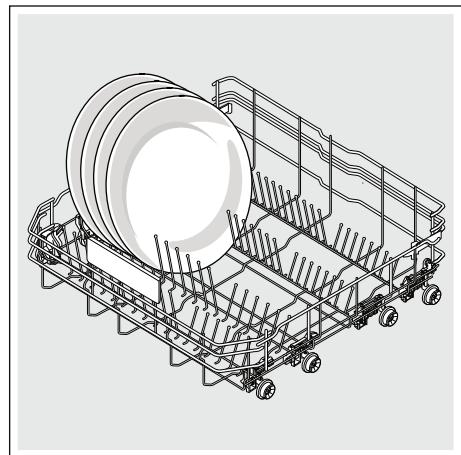
**הערה:** כדי להגיע לתוצאות שטיפה מיטביות יש להקפיד היבט על הוראות היצרן המופיעות על גבי אריזת תכשיר הניקוי! בכל מקרה של חօור בהירות אנו ממליצים לפנות בשאלת מתאימה אל אנשי נקודות התמיכה והיעוץ של יצרן התכשיר.

**⚠️ 注意**

סקנת פצעה ונזק לרകוש כתגובה מהזנחה הוראות הבטיחות של מוצר הניקוי וההברקה!  
הקפדו תמיד לשמור על הוראות הבטיחות של מוצר הניקוי וההברקה בשימוש.



צלחות גדולות בקוטר של 31 עד 34" סנטימטרים יש להעמיד בסוללת הכלים התחתונה **[31]** כמתואר באיר.

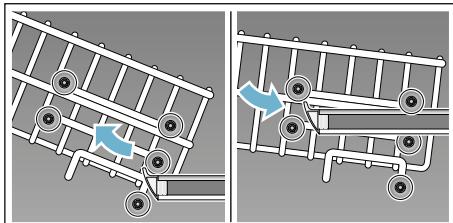


4. הרימו את סוללת הכלים העליון;  
אייחסו ברדוף הגובהה של סוללת הכלים העליון והרימו אותה.
5. הקפינו לוודא שסוללת הכלים העליון מונחת באותו גובה  
משני הצדדים.
6. דיחפו פנימה את סוללת הכלים העליון.

#### **סוללת הכלים העליון עם זוגות האגלאלים העליינים**

##### **והתחתיים**

1. מישכו החוצה את סוללת הכלים העליון **[22]**.
2. הוציאו את סוללת הכלים העליון מהמסילה.
3. החזרו את סוללת הכלים העליון למקומה כשהיא תלויה על האגלאלים העליינים (רמה 3) או התחתיים (רמה 1)  
בהתאם למצב הרצוי.



4. דיחפו פנימה את סוללת הכלים העליון.

\* בהתאם לדגם ולגירסת האיזור של מדיח הכלים

#### **סוללת הכלים העליון עם המנופים הצדדיים**

1. מישכו החוצה את סוללת הכלים העליון **[22]**.
2. אייחסו הייבט בדפנות הגבהות של צידי סוללת הכלים  
העליינה.  
אהיזה זו תמנע את חזרת הסוללה ואת נפילתה לאחור  
בעזרת הפעולה הבאה.

3. הורידו את סוללת הכלים העליון;  
לייחסו כלפי פנים את שני המנופים שמיין ומשמאלי,  
בצדיה החיצוני של הסוללה.

#### **סוללת הכלים העליון מונמכת ומחליקה פנימה.**

**פינוי הכלים מהמדי****שינוי גובה הסלסלה \***

\* בהתאם לדגום ולගירסת האיבזר של מדיח הכלים את גובה סלסלת הכלים העליונה [22] ניתן לבחור מבין שלושה מצבים ברירה. שינוי הגובה מאפשר לקבוע לפחות מ בין שתי סלסלות הכלים יהיה מרוחק מיקום גודל יותר.

גובה מדיח הכלים: **81,5 ס"מ**

<b>עם סוללת הסכו"ם</b>	<b>סלולה עליונה</b>	<b>סלולה תחתונה</b>
קוטר מירבי ברמה 1 ס"מ 31	ס"מ 22	ס"מ 31
קוטר מירבי ברמה 2 ס"מ 27,5	ס"מ 24,5	ס"מ 27,5
קוטר מירבי ברמה 3 ס"מ 25	ס"מ 27	ס"מ 25

<b>עם מגירת הסכו"ם</b>	<b>סלולה עליונה</b>	<b>סלולה תחתונה</b>
קוטר מירבי ברמה 1 ס"מ 31	ס"מ 16	ס"מ 31
קוטר מירבי ברמה 2 ס"מ 27,5	ס"מ 18,5	ס"מ 27,5
קוטר מירבי ברמה 3 ס"מ 25	ס"מ 21	ס"מ 25

גובה מדיח הכלים: **86,5 ס"מ**

<b>עם סוללת הסכו"ם</b>	<b>סלולה עליונה</b>	<b>סלולה תחתונה</b>
קוטר מירבי ברמה 1 ס"מ 34	ס"מ 24	ס"מ 34
קוטר מירבי ברמה 2 ס"מ 30,5	ס"מ 26,5	ס"מ 30,5
קוטר מירבי ברמה 3 ס"מ 28	ס"מ 29	ס"מ 28

<b>עם מגירת הסכו"ם</b>	<b>סלולה עליונה</b>	<b>סלולה תחתונה</b>
קוטר מירבי ברמה 1 ס"מ 34	ס"מ 18	ס"מ 34
קוטר מירבי ברמה 2 ס"מ 30,5	ס"מ 20,5	ס"מ 30,5
קוטר מירבי ברמה 3 ס"מ 28	ס"מ 23	ס"מ 28

כדי למנוע טופטוף של שרירותים המוליכים מסלסלת הכלים העליונה אל הכלים שבסלסלה התחתונה מומלץ לנפות את הכלים מהמדייה מלמטה למעלה.

**המלצת:** כלים חמימים מאד רגישים במזחן למכות ולעזועים! משום כך מומלץ להשאיר את הכלים להתקorr במדיח לאחר סיום תוכנית השטיפה, עד שנitin' יהיה לאחוז בהם היטב.

**הערה:** ניתן ובסויום פעולות התוכניתית ניתן היה לעזין לראות טיפולים בודדים בחיל הפניימי של המדייה. לעומת זאת השפעה כלשהי על תהליכי ייבוש הכלים.

## תא הסכינים \*

## ראש ההתקזה של מגש האפייה \*

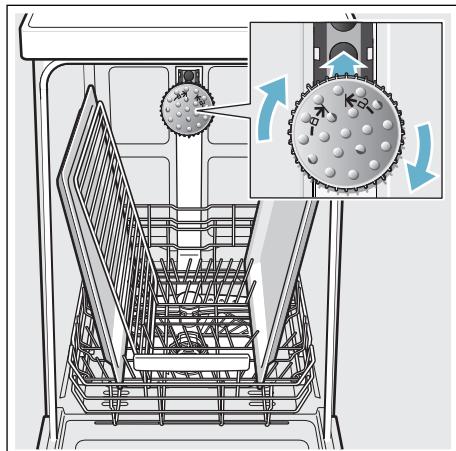
\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מדיח הכלים בעדרת ראש ההתקזה של מגש האפייה ניתן לנוקות ביעילות גם מגשים גדולים, רשתות תנוריים או צלחות רחבות במיוחד (כגון צלחות למנוגת גורמה, צלחות פאסטה, צלחות פיצה ודומותיהן).

כך תריכיבו נכוון את ראש ההתקזה:

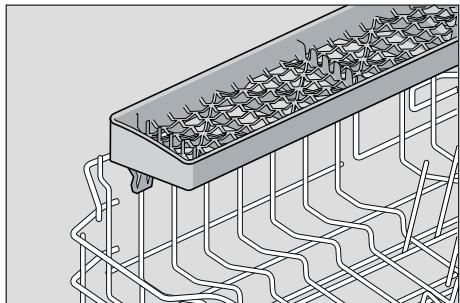
1. הסירו את סלסלת הכלים העליוןונה [22].

2. הרכיבו היבט את ראש ההתקזה כמפורט באירור הבא ווסףו אותו ימינה.

ודאו שנשמעה נקישה הנעילה של ראש ההתקזה.



\* סלסלת הכלים העליוןונה מצויה במאגר סכינים, וזאת בהתאם לדם ולגירסת האיבזר של מדיח הכלים שברשותכם. על גבי מגש הסכינים ניתן להניח סכינים ארוכים במיוחד ופריטים מאורכים שונים.



כדי להבטיח שסילוני המים של ראש ההתקזה יגיעו כראוי אף פריטי השטיפה, יש לסדר את הפריטים כמפורט באירור (נא יותר משלני מגשי אפייה ושתי רשתות בכל פעם).

**הערה:** הקפידו תמיד להפעיל את המדיח בשילוב עם סלסלת הכלים העליוןונה [22] או עם ראש ההתקזה של מגש האפייה.

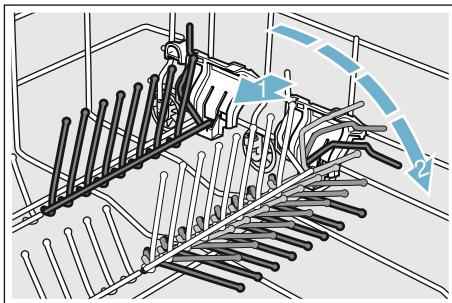
## כוננית \*

## הציגים המתקפלים \*

את שורות הציגים המתקפלים ניתן להטוט הצידה כדי לפנוי מקום רב יותר לטיירם, קערות, או כיסות גבירות במיוחד, וזאת בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מידת הכלים שברשותכם.

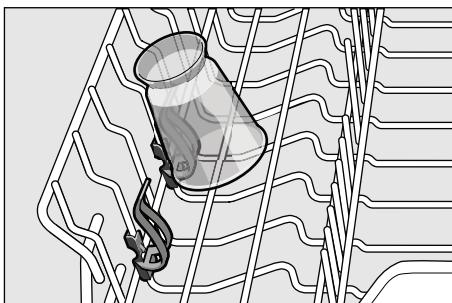
## כר תקפלנו נכון את שורות החזיות:

1. מישכו את המנוון בלחיצה חזיתית כלפיים (1).
2. קפלו את הציגים המתקפלים (2).

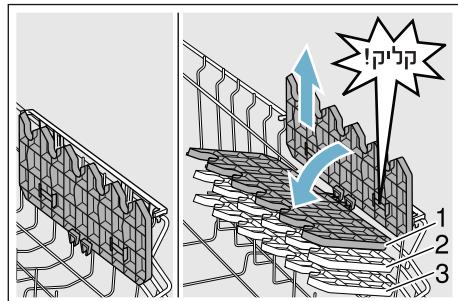


## תופסן הפריטים הקטנים \*

\* סוללה הכלים העליונה מצויה בתופסן אביזרים קטנים, וזאת בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מידת הכלים שברשותכם. אל תופסן האביזרים הקטנים ניתן להציג באופן בטוח חלקי פלסטיק קלים.



בכוננית המתקפלת ובאייזור שמתוחתיה ניתן להשתמש לצורך העמדת ספלונים וכוסות קטנות, או עבור חלקי סכו"ם גדולים, כמו למשל כף עירבול או כף שולחן להגשה. ניתן לקפל את הכוננית כלפי מעלה כאשר אין בה צורך.



\* את גובה המנשאים הקומתיים ניתן לבחור בין 3 אפשרויות מבט, וזאת בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מידת הכלים שברשותכם.

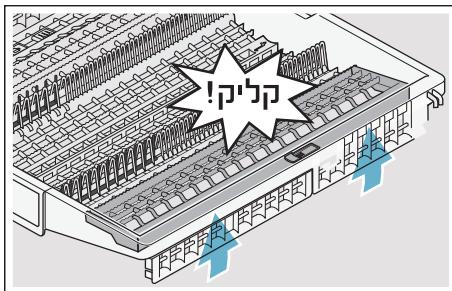
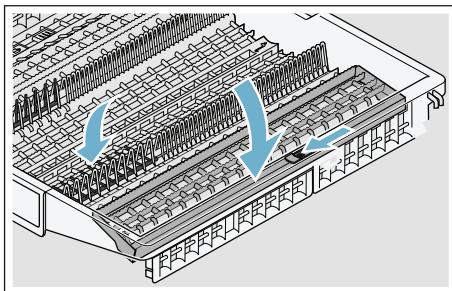
## כrownן את גובה המנשאים הקומתיים:

1. הביאו את המנשא הקומתי למצב מאונך ומשכו אותו כלפי מעלה.
2. הטו את המנשא הקומתי אלכסון כל כלפי מטה ודיחפו אותו אל תפס האגרה הרצוי (1, 2, או 3).
3. המנשא הקומתי ננעל.

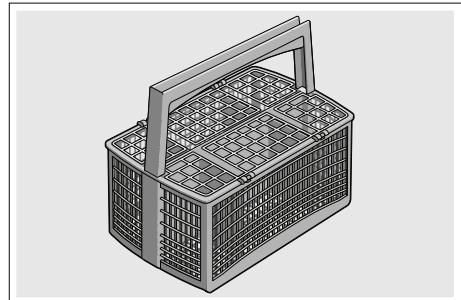
ודאו שנשמעה נקירת הנעליה של המנשא בתפעוף.

**סלסלת הסכינים**

הניחו תמיד את הסכינים בסידור אקראי בטור סلسלת הסכינים \* כאשר הלביבים והצדדים החדים מוננים כלפי מטה. כדי למנוע מפציעות, שריטות וחתכים, הניחו את הסכינים ואת יתר החלקים המארכים והחדים במשטח הסכינים המועד לכך.



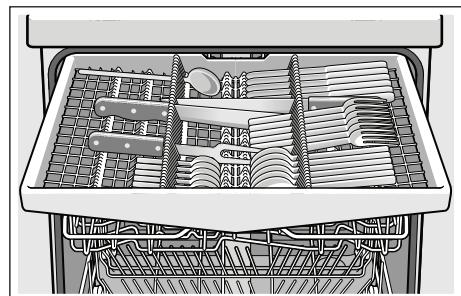
\* בהתאם לדגם ולගירסת האיבזר של מדיח הכלים



\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מדיח הכלים

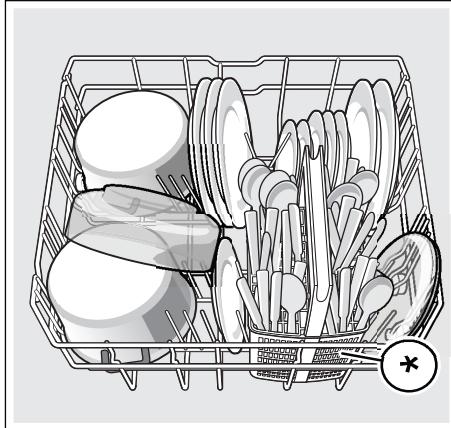
**מגירת הסכינים \***

**21** סדרו את הסכינים, הקפות והמלוגות במגירת הסכינים \* כמתואר באירוע. סידור הפריטים בקבוצות נפרדות יכול עלייכם מגד את הוצאותם מהמדיח לאחר סיום השטיפה. ניתן לשולח החוצה למגרי את המגירה.



### סלסלת הכלים התחתונה

[31] סדרו את הסירים והצלחות בסלסלת הכלים התחתונה



\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מידת הכלים

**המלצת:** כלים מלבולכים במיוחד (כגון סירirs) ממולץ להנגיש בסלסלה התחתונה. סיילן החזקה החזק יותר מבטיח תוצאות שטיפה טובות יותר.

**המלצת:** באתר האינטראקט שלנו ניתן להוריד ללא תשלום מסמך הכלול המלצות ודוגמאות נוספות לסדרו עילם מיוחד של הכלים בתוך המדיה. כתובת האינטראקט של האתר מופיעה בגב הרכיכה של חוברת הדרכה זו.

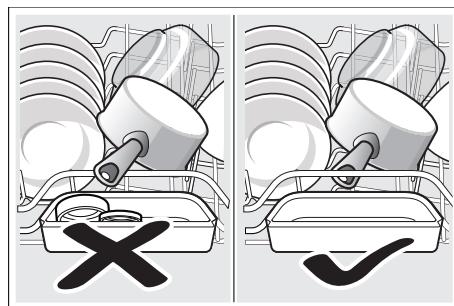
### סלסלת הכלים העליונה

[22] סדרו את הספלים והכוסות בסלסלת הכלים העליונה



\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מידת הכלים

**הערה:** ודאו שאין במידת אביזרים וכליים המונחים מעל קערית לכידת הטבליות [24], חוסמים את תא חומר הניוקי [33] או מונעים מהמכסה להיפתח.



## כיבוי תצוגת המילוי של תוסף השטיפה

### סיבות:

- סוג הזכוכית ותהליכי הייצור שלה.
- הרכיב הכימי של תכשיר הנקיוי.
- טופרוטורת המים של תוכנית השטיפה.

### המלצות:

- להשתמש רק בכוסות ובכלי פורצלן שסומנו על-ידי הייצור כראויים לשטיפה במדיח-כליים.
- להשתמש בתכשיר ניקוי מיוחד המיועד לשטיפת כלים עדינים.
- להוציא מהמדיח את כל הזכוכית והסקים מיד עם סיום תוכנית השטיפה.

## מיקום הכלים במדיח

### 1. סלקן מהכלים שרויות מזון גדולות.

אין צורך בשטיפה מוקדמת של הכלים מתחת למים זורמים.

### 2. יש למקם את הכלים בתוך המדיח כך ...

– הכלים מונחים בצורה יציבה ובטוחה ואין חשש שייפולו הצידה.

– כל הכלים מונחים כאשר הפתח שלהם פונה כלפי מטה.

– כלים ואביזרים עם קימורים, הטעעות או שקעים, מוצבים באলכסון כדי לאפשר למים להתנקז בקלות.

– שם פריט לא חום את שתי צדדיות התזהה [27] – [23] – מלחתונגב בחופשיות.

אין לשטוף במדיח פריטים ואביזרים קטנים במיוחד העולים לייפול בקלות אל מחוץ לסוללות הכלים.

אם במרקחה של שימוש בטבליות ניקוי מסוימות עם מריכבי הבננה נדרשת בלבד הטייעול תצוגת הוסף תכשיר ההברקה 5, או אם הטקסט המופיע בחולוגרפיה העלינה \*

13 מטריד ומפרע ("כמota תכשיר ההברקה שנתרה במיכל מספיקה לעוד X תחלמי שטיפה"), ניתן לכבות את התצוגה.

יש לבצע בזה אחר זו את כל הפעולות המפורשות בפרק "קביעת כמות תוסף השטיפה" ולשנות את ההגדרה הרצויה 6-0.

\* בהתאם לדגם ולגירסת האיזור של מידות הכלים



## כלים לא מתאימים

- סכו"ם וחלקים אחרים העשויים מעץ.
- כוסות מעוצבות עם עיטורים עדינים, כלים אמנות שימושית או אביזרים עתיקים. פריטי קישוט מעין אלו אינם עמידים בפני שטיפות במוויח כלים.
- אביזרים פלאסטיים שאינם עמידי חום.
- כלים מנחות או מבדי.
- חלקו כלים המתונפים בשאריות אפר, שעווה, שומני גירוז או צבעים.

עיטורים המודבקים לכל זכוכית, כלים אלומיניום או כל כסוף, עלולים בעקבות השטיפה בבדיח לשנות צבע או דלות. גם סוגים מסוימים של זכוכית (כמו למשל פריטים מצוכית בדולח) עלולים להפוך עם הזמן ובעקבות מספר רב של שטיפות לעמומים או עכורים.

## תוסף השטיפה



3. סיגרו את המיכסה.  
ודאו שנשمعה נקיית הנעליה של המיכסה.
4. שאריות חומר שגלו נא נשפכו לצד פתח יש להרחיק בעזרת מטלית.  
בכך תימנע היוצרים קצף מוגזמת בתהילך השטיפה הבא.

### קביעת כמות תוסף השטיפה

5. את כימות תוסף השטיפה ניתן להגדיר בערכים שבין 0 ל- 6. כדי להשיג תוצאות יבוש מיטביות הגדרו את כמות הוסף תכšíר ההברקה כ- 5.
6. שנייה בהגדרת הכימות של תוסף השטיפה נדרש רק כאשר גונרים על הכלים סימני עימיות או כתמי מים.
7. כדי למנוע היוצרים כתמי דהייה על גבי משטחו החוכתי יש להגדיר רמה נמוכה. כדי למנוע היוצרים כתמי מים יש להגדיר רמה גבוהה.

כך תגדירו נכון כמות תכšíר ההברקה:  
1. פתחו את דלת המדייה.

2. הפעלו את מותג הפעלה והיכיבו

3. ליחזו על להחן המידע **i** במשך 3 שניות רצופות, שהלאחריה יופיע בחלונית התצוגה העליונה **4** הטקסט הבא:

לפדוּ ליחזו על > או  
לאגדרה ליחזו על + או -

Setup 3 sec.  
lezivat haferit lihazo ul  
(למשך 3 שניות).

4. ליחזו על להחן **11** פעם אחר פעם עד להופעת נתוני **4** הוסף תכšíר ההברקה בחלונית התצוגה העליונה **4**.
5. הגדרו את שעון הזמן בעזרת להחן הבחירה + או - **7**.
6. ליחזו על להחן המידע **i** במשך 3 שניות רצופות.

תציגת הזמן שנבחרה שמורה בעת בזקון הפנימי של המכשיר.

ברגע שלוחה התיפועל נדלקת תצוגת הוסף תכšíר ההברקה **5**, או במקרה ותציגת הזמן הקדמי \* **13** מתרעה על חסור בתכšíר ההברקה, יש להוסיף למדיח את התכšíר המתאים בכמות הנדרשת.

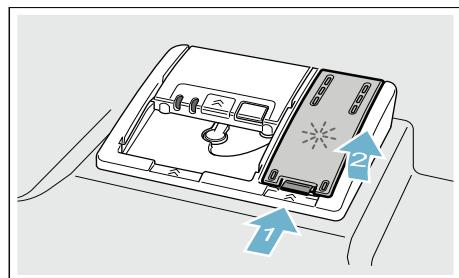
תוסף השטיפה נדרש כדי למנוע הופעת כתמים לא רצויים על הכלים וכן כדי להבטיח.Cosoft וכלי צכיכות אחרים. יש להקפיד לשימוש אך ורק בתוסף שטיפה המיועד למדייח-כלים ביתיים.

בתכšíרינו נקיי משולבים המכילים גם מרכיבי תוסף שטיפה ניתן להשתמש רק כל עוד קשיות המים פוחטה מרמה כוללת של  $H_p = 21$  ( $H_f = 37$  mmol),  $26^{\circ}$  Clarke. במקרה שקשויות המים עליה על  $H_p = 21$  יש צורך גם כאן להשתמש בתוסף שטיפה מיוזד.

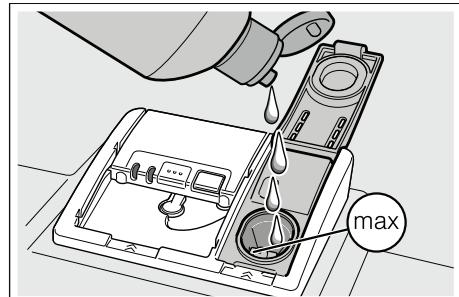
\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מדיח הכלים

כך תוסיפו למיכל את תכšíר ההברקה:

1. פיתחו את מיכל המילוי **32**; ליחזו על לשונית המיכסה **1** והרימו אותו **(2)**.



2. שיפכו פנימה את תכšíר ההברקה עד לנקו סימוןכמות המכסיימלית.



## השימוש בתכשירי ניקוי המכילים מרכיבים מלוחים

כאשר משתמשים בתכשירי ניקוי מסוימים המכילים גם מרכיבים מלוחים יונן באופן טבעי לזרר על מילי' תוסף המלח המוירוד, אולם זאת רק כל עוד קשיות המים גבוהה מרמה כוללת של  $\text{H}^{\circ}\text{P}$  21 ( $\text{H}^{\circ}\text{P}$ . 37,  $26^{\circ}\text{Clarke}$ , 1 mol/l (3,7 mmol/l). במקורה קשיות המים עולה על  $\text{H}^{\circ}\text{P}$  21 יש צורך גם כאן להשתמש בתוסוף המלח המוירוד.

## ביבוי תצוגת מילי' המלח/ביבוי פועלות הריכוך

אם במקורה של שימוש בטבליות ניקוי משולבות עם מרכיבים מלוחים נדלקת בלוח התפעול תצוגת הוספת המלח [6], או אם הטקסט המופיע בחוליות התצוגה העליונה [4] מטריד ומפריע ("камות המלח שנוראה במיכל ספיפקה לעוד X תהליכי שטיפה"), ניתן לבצע את התצוגה.

יש לבצע בזה אחר זו את כל הפעולות המפורטוות בפרק "המערכת להגדרת קשיות המים" ולשנות את הגדרה הרצiosa ל- 6-0.0. בקר אנו מוצאים מכך פועלה הן את המערכת לריכוך המים והן את תצוגת מילי' המלח.

## השימוש בתוסוף המלח המוירוד

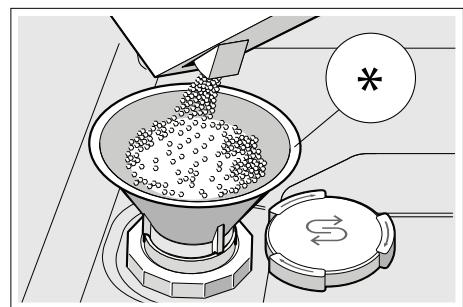
ברגע שבלוח התיעפNEL נדלקת תצוגת הוספת המלח [6], או במקורה וצוגתו הציג הקדמי \* [13] מתריעה על חסור מלאה במידח, יש להוסיף למיכל המלח המוירוד למטירה זו. מילי' תוסף המלח המוירוד צריך תמיד להיעשות רק זמן קצר לפני הפעלת מדיח הכלים. בקר ניתן להבטיח שעודפי תוסוף המלח שגליו מעל לדפנות המיכל החוצה ישטפו מיד עם תחילת מהזור השטיפה ולא יגרמו עם הזמן להופעת קורוזיה במיכל השטיפה.

### שים לב!

תכשירי ניקוי פוגעים במערכת קשיות המים ומציקים לה!  
לעולם אל תכנסו תכשיר ניקוי כלשהו אל מיכל המלח המוירוד:

כך תסייעו למיכל את המלח המוירוד:

1. הבריגו החוצה את מכסה מיכל האחסון של תוסוף המלח המוירוד [28].
2. מלאו את המיכל במים (פעולה זו נדרשת רק לפני הפעלת המדיח בפעם הראשונה).
3. שיפכו פנימה את תוסוף המלח המוירוד (בשם מקרה לא מלח שולחני וריל או טבליות). כתובצא מהפעולה יגלוו שעודפי המים החוצה.



\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזור של מדיח הכלים

**כיוון:**

את כמותות המלח שאותן יש להוסיף ניתן לקבוע בערכים שבין 0 -  $50^{\circ}\text{Hg}$ .

כאשר הערך המומצג הוא 0-6 אין צורך בהוספת מלח.

כך תגידירנו נכון ערכי המערכת לרכיב קשיות המים:

**1.** בררו בחברת המים המומומית את ערכי קשיות מי השתייה במקום מוגריכם.

**2.** מציאו בטבלת ערכי קשיות המים את הרמה המתאימה לערך שנאמר לכם.

**3.** פתחו את דלת המדיינט.

**4.** הפעילו את מותג הפעולה והכיבוי.

**5.** ליחזו על לחץ המידע **3** במשך 3 שניות רצופות,

שלבסוף יופיע בחלונית התצוגה העליונה הטקסט הבא:

לפדוּ ליחזו על > או <

להגדירה ליחזו על + או -

**Setup 3 sec.** לעזיבת התפריט ליחזו על

(למשך 3 שניות).

**6.** ליחזו על הלחץ **11** פעם אחר פעם עד להופעת ערכי קשיות המים בחלונית התצוגה העליונה **4**.

**7.** הגדרו את שעון הזמן בעזרת לחצני הבחרה + או - **7**.

**8.** ליחזו על לחץ המידע **3** במשך 3 שניות רצופות.

תצוגת הזמן שנבחרה שמורה כתוב בזיכרון הפנימי של המכשיר.

**המערכת להגדרת קשיות המים/****תוסוף המלח המוֹחֵד**

כדי להגיע לתוצאות שטיפה מיטביות נדרשים למדיח הכלים שלכם מים "רכים", כלומר מים דלי אבנית. אחרת עלולות להיווצר על גבי הכלים ומיכלים הפנימיים הצטברויות של שריפות אבנית לבבות.

מי ברז ברמות העולות על  $7\text{ Hg}^{\circ}$  ( $1,2\text{ mmol/l}$ ) יש לפרק. הדבר געשה בעזרת תוסוף מלח מיוחד (מלח מתחדש) שאוטו יש להנוט למכיל המועד לו במערכת לרכיב קשיות המים של מדיח הכלים.

כיוון ההגדרות במערכת, ומכאן גם קביעת כמות המלח הנדרשת, תליים בערכי קשיות המים של מיל הברץ המסתופקים באיזורכם (עיננו בטבלת קשיות המים של להלן).

**טבלת ערכי קשיות המים**

טצוגת הערך המומומית ב- $\text{Hg}^{\circ}$	ערך קשיות המים ב- $\text{Hg}^{\circ}$	הגדרת קשיות המים	טומס ליטר	המזהמים במידח
0-6	רכה	0-1,1		0-6
7-8	רכה	1,2-1,4		7-8
9-10	בינונית	1,5-1,8		9-10
11-12	בינונית	1,9-2,1		11-12
13-16	בינונית	2,2-2,9		13-16
17-21	קשה	3,0-3,7		17-21
22-30	קשה	3,8-5,4		22-30
31-50	קשה	5,5-8,9		31-50

הגדירה	הגדרת בריתת המודול	מידע נוסף;	מודיע בלחיצה על לחץ המידע
קשיות המים	בינוי, 13 עד 16 H <sup>o</sup>	הגדרת קשיות המים במקומם מגורדים. השימוש בטבליות נקיי משולבות מחיבר לבחור בדרגת קשיות המים הנמוכה ביותר.	
הוסף תכשיר ההברקה	דרגה 5	כמות תשhir ההברקה משפיעה על איכות היבוש. השימוש בטבליות משולבות מחיבר לבחור בדרגת הקמות 0.	
הגדרת חישון	רגעיה	התאמת יכולת זיהוי רמת הללוך להשתתך רמות נקיי מטבויות.	
יבוש מיוחד	כבוי	יבוש טוב יותר לכוסות ולפריטים מפלסטיים.	
חיבור המים*	מים קרים	אפשרות חיבור לביצים חמים (בטמפרטורה שבין 40 ל-60 °C) או לביצים קרירים (בטמפרטורה הנמוכה מ- 40 °C).	
חיסכון משוער	כבואה	צגוגת הצריכה של המים וחישמולו.	
כיבוי אוטומטי	כעבור דקה אחת	כיבוי אוטומטי של מדיח הכלים עם סיום תהליך השטיפה.	
رجישות התאורה *	מצגת	תאורות החיל הפנימי.	
צגוגת הצג הקדמי *	מצגת	ניתן לבטל את צגוגת הצג הקדמי.	
תאורות הזמן *	מצגת	במהלך פעולות התוכנית יונקנו על הריצפה נתוני מידע אודוט מזב העבודה.	
תאורות המדיע *	מצגת	אוור מוקן מסמן שמתבצע תהליכי שטיפה.	
התוכנית הפתוחה	חסכוני 50°	עם הפעלת המדיח מופיעה התוכנית האחורונה שנבחרה.	
עצמתם זמזם ההתרעה *	דרגה 2	עצמתם הזזם המתירוע על סיום התוכנית.	
עצמתם הלחצנים	דרגה 2	עצמתם צלילי הלחצנים בזמן הלחיצה.	
התKEN הגנת בטיחות הילדים *	כבואה	התKEN בטיחות מופעל מנסה על ילדים את פתיחת דלת המדיח.	
יבוש חסכוני *	מצגת	פתיחה דלת אוטומטית בסיום התוכנית החסוכונית.	
הודעת הפתיחה	מצגת	ניתן לבטל את צגוגת סמל היצרן המופיע עם חילוקת המכשיר.	
הגדרות המפעל	אייפוא	ביטול השינויים ושיחזור הגדרות המקוריות של המפעל.	

\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מדיח הכלים

הגדירות הטייעול הראשוניות	הגדרת בריתת המחדל	מידע נוספים; מופיע בלחיצה על לוחן המידע	he
שפה/яз.	גרמנית	בחירה השפה הרצוייה.	
זמן השעון	24 שעות	12 או 24 שעות.	תצוגת שעון הזמן
הגדרת הזמן	12:00	הגדרת הזמן הנוכחי.	הגדרת שעון הזמן
פתרונות המים	ביןונית, 13 עד 16 HPa	התאמאה לערכי קשיות המים במקומות מגורייכם. השימוש בטבליות ניקוי מושלבות מהיבט לבחור בדרגת קשיות שבין 0 ל-6.	קשיות המים
דרגה 5	כמה תכשיר ההברקה משפיעה על איכות הייבש. השימוש בטבליות מושלבות מהיבט לבחור בדרגת הנקודות.	הוספת תכשיר ההברקה	
מים קרירים	אפשרות חיבור לרברז מים חמים (בטמפרטורה שבין 40 ל-60 °C) או לרברז מים קרירים (בטמפרטורה הנמוכה מ-40 °C).	חיבור המים*	

\* בהתאם לדגום ולגירסת האיזור של מדיח הכלים

### הגדירות

4. ליחזו על לוחן > **[11]** פעם אחר פעם עד להופעת הגדרת הזמן הרצוייה.
5. הגדרו את שעון הזמן בעדרת לחצני הבירה + או - **[7]**.
6. ליחזו על לוחן המידע **[3]** במשך 3 שניות רצופות. תצוגת הזמן שנבחרה שומרה כתובצחון הפנימי של המכשיר. אפשרותהם לבטל את שינוי הגדרות שערכתם ולהחזיר אל קבועות בריתת המחדל המקוריות של המפעל.
7. העראה: אם החולטם לאפס את הגדרות שחברתם ולהזיר את מדיח הכלים אל המצב המקורי שבו עזב את המפעל, יופיעו הנגונונים וההגדירות על הגז כאלו מדובר היה בהפעלת המדיח בפעם הראשונה.

נתונים מסוימים במדיח הכלים הוגדרו לנוחיותכם מראש עד בשלב יצורו. את הגדרות המפעל הילו ניתן לשנות בכל עת על-פי הצורך.

כך תשנו את הגדרות:  
1. פיתחו את הדלת.

2. הפעילו את מתג הפעלה והכיבוי **[1]**.
3. ליחזו על לוחן המידע **[3]** במשך 3 שניות רצופות, שלאחריה יופיע בחולנית התצוגה העליונה **[4]** הטעטט הבא:

לדפדף ליחזו על > או <  
להגדירה ליחזו על + או -

על מנת הפערט ליחזו על Setup 3 sec. (למשך 3 שניות).

הגדירה	הגדרת בריתת המחדל	מידע נוסף; מופיע בלחיצה על לוחן המידע	he
הגדרת שעון הזמן	12:00	הגדרת הזמן הנוכחי.	
תצוגת שעון הזמן	24 שעות	12 או 24 שעות.	תצוגת שעון הזמן
זמן השעון	זמן השעון	תצוגת מועד סיום התזוכנית באמצעות הנתון "סיום בעוד" או "סיום בשעה".	תצוגת הזמן
שפה/яз.	גרמנית	בחירה השפה הרצוייה.	שפה/яз.

**פניהם המדיח**

ראואן אויר ← עמוד 2

\* תאוריה פנימית \* 20

\* מגירת הסוכנים \* 21

סילולת הכלים העליוןונה 22

זרוע ההתקזה העליונה 23

תא טבליות הינקיי 24

פתח השאייבת 25

פתח המפהו (מייל האזורייט) 26

זרוע ההתקזה התחתונונה 27

מייל איחסון לתוכס המלח המיאוד 28

מסננים 29

\* סילולת הסוכנים \* 30

סילולת הכלים התחתונונה 31

מייל איחסון לתוכס השטייפה 32

תא תכשיר הינקיי 33

התקן נעליה לתא תכשיר הינקיי 34

לוחית הדגם 35

\* בהתאם לדגם ולגירסת האיזדור שמדיח הכלים

**לחצן המידייע**

Setup 3 sec.

לחצן המידייע \* מאפשר לכם לחצג מידע נוספת תוכניות הפעולה.

1. לחצנו על לחצן המידייע \* Setup 3 sec.

2. לחצנו על לחצן המידייע \* Setup 3 sec.

3. יופיע פרט依 מידע נוספות בחלונית התקזה העליונה Setup 3 sec.

התוכניות שנבחרה.

3. כדי לצאת מתצוגה לחצנו שוב על לחצן המידייע \* Setup 3 sec.

**הגדרת שעון הזמן**

עם הפעלת המדיח בפעם הראשונה תופיע בתצוגת הזמן  
השנה 12:00.

כך תשנו את תצוגת הזמן בשעון:

1. פיתחו את הדלאת.

2. הפעלו את מתג ההפעלה והכיבו 1.

3. לחצנו על לחצן המידע \* Setup 3 sec. במשך 3 שניות רצופות, לאחר מכן יופיע בחלונית התקזה העליונה הטקסט הבא:

לדפוך לחצנו על &gt; או &lt;

להגדירה לחצנו על + או -

Setup 3 sec. לעזיבת התפריט לחצנו על (למשך 3 שניות).

4. לחצנו על לחצן &gt; 11 פעם אחר פעם עד להופעת אפשרויות הגדרת הזמן בחלונית התקזה העליונה.

5. הגדרו את שעון הזמן בערך לחצני הבחירה + או - 7 לחיצה ממושכת על אחד מהחצני הבחירה + או - 7

משנה את הרכים בתצוגת הזמן בדילוגים של עשר דקות.\_setup 3 sec.

6. לחצנו על לחצן המידע \* Setup 3 sec. במשך 3 שניות רצופות.

תצוגת הזמן שנבחרה שומרה כתזכרון הפנימי של המכשיר. הערה: במקורה של הפסקת חשמל ממושכת חזרה תצוגת הזמן להראות את השעה 12:00. במקורה כזה יש להגדיר את שעון הזמן מחדש.

**הפעלה ראשונה**

עם הפעלת מדיח הכלים בפעם הראשונה ניתן להגדיר מיד את הנתונים הנדרשים לצורך טיפול ראשוןי של התוכניות החדשנות. בחלונית התקזה העליונה 4 יופיע הטקסט הבא:

לדפוך לחצנו על &gt; או &lt;

להגדירה לחצנו על + או -

Setup 3 sec. לעזיבת התפריט לחצנו על (למשך 3 שניות).

בטבלה הבאה מופיעות הגדרות הנחוצות לצורך טיפול ראשוןי תקון של המדיח.

כך תשנו את הגדרות:

1. לחצנו על לחצן &gt; 11 פעם אחר פעם עד להופעת הגדרת הזמן הרצוייה.

2. הגדרו את שעון הזמן בערך לחצני הבחירה + או - 7.

3. לחצנו על לחצן המידע \* Setup 3 sec. במשך 3 שניות רצופות.

תצוגת הזמן שנבחרה שומרה כתזכרון הפנימי של המכשיר.

## הכירו את מדיח-הכלים החדש שלכם



את תרשימי לוח הבדיקה ופנימם המדיח תמצאו בכריכה הפנימית של החוברת.  
בגופו הנטיברים יעשה מכאן ואילך שימוש בהגדרות הבאות.

### לוח הבדיקה

ראו אייר ← עמוד 2

- |                              |           |
|------------------------------|-----------|
| מתח ההפעלה והכיבוי           | <b>1</b>  |
| לחצני התוכניות **            | <b>2</b>  |
| לחצן המידע †                 | <b>3</b>  |
| חולנית התצוגה העליונה        | <b>4</b>  |
| תצוגת המילוי של תוסוף השטיפה | <b>5</b>  |
| תצוגת המילוי של תוסף המלח    | <b>6</b>  |
| לחצני ההגדרות                | <b>7</b>  |
| בחירה הזמן מראש              | <b>8</b>  |
| אפשרויות נסופות *            | <b>9</b>  |
| לחצן התחל                    | <b>10</b> |
| לחצן < >                     | <b>11</b> |
| פותח הדלת                    | <b>12</b> |
| תצוגת הצג הקדמי *            | <b>13</b> |

\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מדיח הכלים  
\*\* מספר הפעולות האפשריות תלוי בדגם ובגירסת האיבזר של מדיח הכלים

## איקות הסביבה



הן חומרי הארץה של מקשרים חדשים והן מקשרים ישנים שיצאו מכלל שימוש מכילים חומרי גלם יקרים ערך ומרקבים הניגנים למיחזור ולשימוש חדש.

אנא פנו את חלקו האשפה הבודדים כשם ממוינים ומופרדים על פי הhonegorim שמהם הם עשויים.

המחולקה לאיקות הסביבה ברשות המקומית של מקום מגוריים או הסוחר שמננו רכשתם את המדיח ישמשו לפקס לכם מידע נוסף אודות הדריכים העומדות לרשותכם לצורך פיני נאות של האשפה.

### אריזה

כל חלק הפלסטי של המדיח מסומנים בסימון התואם את התקן הבינלאומי לעגנון זה (למשל האותיות PS פירושן פוליסטרילן). בכרק מתקיימת הפקחת החומרם באופן מושלם, בהתאם לслов הספציפי של הפלסטי אותו מתקווים למחזר. אנא קראו בעיון את הנחיות הבטיחות המפורטות בפרק ראו "בעת האספה" ← עמוד 5.

### גורטוואות

אנא קראו בעיון את הנחיות הבטיחות המפורטות בפרק ראו "בעת הפינוי" ← עמוד 9.

מדיח כלים זה מסומן בסימונים התואמים את הנחיות האיחוד האירופי EU 2012/19/EU לעניין מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (הוראות פינוי לשפשת מערכות חשמליות ואלקטרוניות – WEEE). הנחיות הללו מספקות את המסגרות התקיפות בכל רחבי מדינות האיחוד לגבי נוהלי הפינוי והמייחזר של גרטוטאות.

### \* בטיחות הילדים (נעילת הדלת)

התקן הבטיחות (נעילת דלת המדיח) נועד להגן על ילדים מפני סכנות אפשריות העוללות להיווצר כתוצאה מפעולות מדיח הכלים.



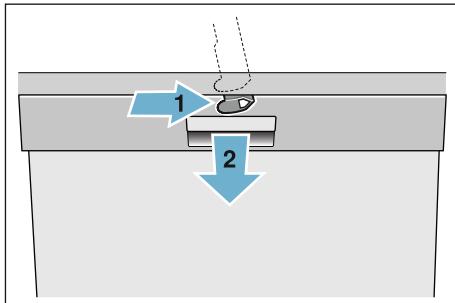
#### סכנה חנק!

ילדים קטנים עלולים לנעוול את עצםם בפנים המדיח ולהיהון. הקפידו תמיד לסגור היטב את דלת מדיח הכלים עם עזיבת סביבת המכשור. קר תפעלו את התקן הגנת הילדים (נעילת הדלת):

1. מישכו אליכם את לשונית התקן הגנת בטיחות הילדים (1).

2. דיחפו לאחר מכן את לשונית התקן הגנת בטיחות הילדים (2).

התקן הגנת בטיחות הילדים אינו פעיל יותר.

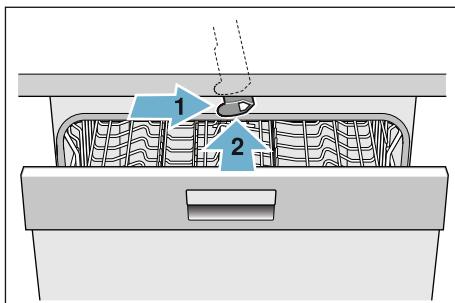


קר תחררו את התקן הגנת בטיחות הילדים (נעילת הדלת):

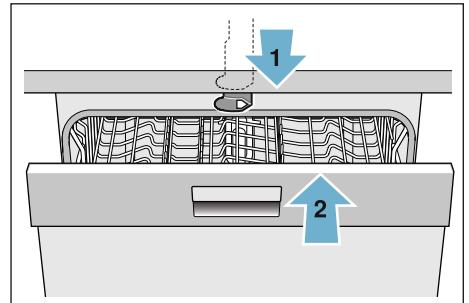
1. ליחצו ימינה את לשונית התקן הגנת בטיחות הילדים (1).

2. דיחפו לאחר מכן את לשונית התקן הגנת בטיחות הילדים (2).

התקן הגנת בטיחות הילדים אינו פעיל יותר.



\* בהתאם לדגם ולגירסת האיבזר של מדיח הכלים



קר תפתחו את דלת המדיח כאשר התקן הגנת בטיחות הילדים נמצא במצב פעיל (נעילת הדלת):

1. ליחזו ימינה את לשונית התקן הגנת בטיחות הילדים (1).

2. פיתחו את דלת המדיח (2).

**⚠️ אזהרה****סכנה פצעית!**

בזמן הרצת התוכנית יש לפתחו את דלת המدية בשיא הזרירות. קיימת סכנת כויהה כתוצאה מהתזוזים חמימים מתחוץ המدية החוצה.

**⚠️ אזהרה****סכנה לילדים!**

- במידה ויש ברשותכם התקן בטיחות לילדים השתמשו בו.
- אל תרשו לילדים לשחק עם המدية או לתפעל אותם.
- הרחיקו את הילדים מאיזור מדייח הכלים כאשר דלת תא השטיפה פתוחה. במדיח הכלים עשויים להימצא פריטים קתינים העולמים להיבול על ידי ילדים. המים בחולקו הפנימי של המدية אינם ראויים לשתייה היהות והם עלולים להכיל שרירות תכשייתי ניקוי.

- הקפידו לילדים לא יגעו בתא טבליות הניקוי [24].
- עצבעות קטנות עלולות להיפגע בחריצים.
- במדיח כלים המותקן גבוה יש להקפיד על כך שבזמן פתיחה או סגירת הדלת לא תהיה קיימת האפשרות לילדים יתקען או ימחזו במרוחה שכן דלת מדיח הכלים ודלת הארון הממוקמת תחתיה.

ילדים קטנים עלולים להילכד תוך כדי משחק בתוך המدية ולהיחשך לסכנות שונות, לרבות סכנת חנק. מדיח כלים שישמו את חייהם יש להשבית ולהוציא מכך שימוש באמצעות הרחיקת התקען וקייעת חוט החשמל. את התקן הנעלית של המכשיר יש להשתחית כך שלא ניתן יהיה עוד להשתמש בו ולסגור באמצעותו את דלת המدية.

■ את דלת המدية יש לפתחו לפני זמן קצרים, לצורך הכנסת או הוצאה הכלים מתוכו. דלת פתחה עלולה לגרום לתאונות ולחבלות, כמו למשל מעידה ופציעה גופנית.

■ סכינים, אביזרי חיתוך ופריטים אחרים עם להבים חדים יש להניח בסלולת הסכו"ם [30] כאשר הצדדים והחלקים החדים יותר פונים כלפי מטה. לחילוף ניתן גם להניח אותן על מגש הסכינים\* או לדדר אותן באמזון במגירת הסכו"ם [21].

■ סכינים ואביזרים חדים אחרים חובה להניח במגירת הסכו"ם כשהם במצב אמזון ובאופן מסודר.

■ לעומתם אל תישענו ולא תפעלו כוח גופני על דלת המدية ולהפלו אותה. הדבר עלול לגרום להטיהת המدية ולהפלו.

■ שימוש לבקר שבסמכשרים שאינם מובנים אין להעמיד עלי סלולות המدية כמוות כלים העולות להפלי אותן.

■ במקרה שהשיטה הדופן הצדדית נגশ למגע, כתוצאה מהחצבת מדיח-הכלים שלא בתוך גומחה, יש להגן מטעמי בטיחות על איזור צידי מנעול הדלת באמצעות כסוי מתאים (סכנה פצעית). את הכסוי ניתן לרכוש כפריט עצמאי בבחנות שירות הלקוות או בחניות מקצועיות מתאימות. \* בהתאם לדגום ולගירסת האיבזר של מדיח הכלים

**⚠️ אזהרה****סכנה כתוצאה מהתפוצצות!**

הזהרו משימוש בחומרים כימיים ממיסים בתוך תא השטיפה. קיימת סכנת התפוצצות מוחשית.

### **בשימוש יומיומי**

שימרו היטב על הוראות הבטיחות והשימוש המופוונות על גבי אויזות תכשייר הניקוי ותוספי השטיפה השוניים.

### **כאשר מופעים נזקים**

■ רק אנשי מקצוע מוסמכים רשאים לפרק את חלקי מדיח-הכללים או לבצע בו תיקונים. לפני כל פעולה יש לנתק את המכשיר מזרם החשמל באמצעות שיליפת התקע מהשקע או כיבוי הנתר. את ברז המים יש לסגור היטב.

■ במקהלה של תקלה או נזק, לרבות פגם בלווי התפעול (סדקים, חורים או לחבטים שבירותם), חל איסור להמשיך ולהשתמש במכשיר. יש לשלוフ החוצה את תקע החשמל או לנתק את נתיר הבטיחות, לסגור את ברז המים ולהתקשר אל טכני שירות הלקוחות.

### **בעת הפינוי**

1. יש לדאוג מיד ברגע ההשbetaה שלא ניתן יהיה לתפעל את המכשיר כאשר הוא אינו בשימוש עוד, וזאת כדי להימנע מתאותות העוללות להיגרם מאוחר יותר בgallo.

2. את המדיח היישן אנא דאגו לפונת בהתאם לנוהלי פינוי הפסולת המתאימים של המשרד לאיכות הסביבה.

■ במקרה יש להמשיך ולהקפיד גם על הוראות ההתקנה הייעודיות למדייח-הכללים, וזאת כדי להבטיח פעולה תקינה ובוטחה של כל המכשירים.

■ במקרה ולא מצורפות למכ Shir האחר הנחיות ברכות לגבי התקנתו בשילוב עם מדיח-הכללים כאמור, עליים לפניות אל היצרן של אותו מכשיר ולודוא עימיו שאין מניעה כלשהי במיקום המדיח מעל או מתחת לאותו מכשיר נוספים.

■ אם אין אפשרותכם לקבל מיצן המכשיר הנוסף מידע מפורט אודות הרכבותו בשילוב מובנה עם מדיח-כללים, חל איסור למקם את מדיח-הכללים מעל או מתחת לאותו מכשיר.

■ הצבת מכשיר מיקרוגל מעל למדיח-הכללים עלול לגרום נזק למכשיר.

■ כאשר מדיח הכללים משולב במטבח מובנה או בארונית, יש להעמיד אותו אך ורק מתחת למיטה שעבודה רציף ואחד המחבר בהברגה לארונות של צד'יו, וזאת כדי להבטיח את יציבותו ובתיוחותם המירביים.

■ לעומת אל תעמידו את המדיח בקרבת מקורות חום (כגון גוף חום, דוד חשמל והרתחה, תנורי חום, תנורי אפייה, או כל מכשיר אחר הפלוט חום) ואל תמקמו אותו מתחת לכיריים לבישול. לאחר העמדת מדיח הכללים במקומו יש לוודא שתתקע החשמל חופשי ונגיש לחлотין. ראו ← "החיבור נחשלן" בעמוד 46

■ **בדגמים מסויימים:**  
ההתקן הפלסטי המחבר לצינור כניסה כניסה המים מכל בתוכו שסתום חשמל. בцинור כניסה המים עצמו נמצאים קווי החיבור. לעולם אל תחתכו את הzinor זהה ואל תtblו את ההתקן הפלסטי במים.



## שימוש נכון ובהתקנים להוראות

### בעת האספקה

1. עם הגעת המשלוח בידקו ראשית כל את האריזה ואת מדיח הכלים כדי לוודא שלא נגרם להם שום נזק במהלך הובלה. בשום מקרה אל תשתמשו במידיח פגום אלא פנו מיד אל ספק המSizer ודווחו לו על הנזק שנגרם.
2. אנה הקפידו להיפטר מחומר הארץ באופן התואם את נוהלי סילוק הפסולת שקבע המשרד לאיות הסביבה.
3. אל תניחו לילדים קסמים לשחק עם חלקי הארץ. המשחק עם קופסאות קרטון מתפקידו ועם יריעות פלאסטיות הוא מסוכן ועלול לגרום להנבן.

### בעת ההתקנה

- לאחר ההתקנה הקפידו לוודא שבג מדיח- הכלים לא נגש ולא חופשי למגע (אצמצע בטיחות הכרחי להגנה מפני המשטח החם).
- הקפידו לבצע את כל התהליכי העמדה והחיבור בהתאם להוראות ההתקנה.
- בזמן ההתקנה חיבם המדיח להיות מנותק מזרם החשמל.
- וודאו שמערכת ההארקה של פרישת החשמל בבית מותקנת ומתועלת בהתאם לנוהלים.
- תנאי החיבור לחשמל חיבם לעמוד בדרישות התאמאות את הגנתונים המופיעים על גבי לוחית הדיזיון [35] של מדיח הכלים.
- במקרה והכבל או תקע החשמל של מדיח הכלים ניזוקן, יש להחליפה בתפלים מיוחדים שנעים נסרך.
- כדי להימנע ממצבים מסווגים מבחינה בטיחותית, חיבת החחפה להתבצע אך ורק על ידי טכני שירות הליקוחות.
- במידה ומדיח הכלים משולב במטבח מובנה או בארכונית, יש לחבר ולחזק אותו בהתאם.
- במקרה שבו המדיח ממוקם מעיל או מתחת למSizer חשמלי בית אחר, יש להקפיד על הנחיות ה壯בה והרכבה המפורטות בחוברת ההוראות של המSizer האחר לגבי התקנתו בשילוב מובנה עם מדיח-כלים.



### הנחיות בטיחות

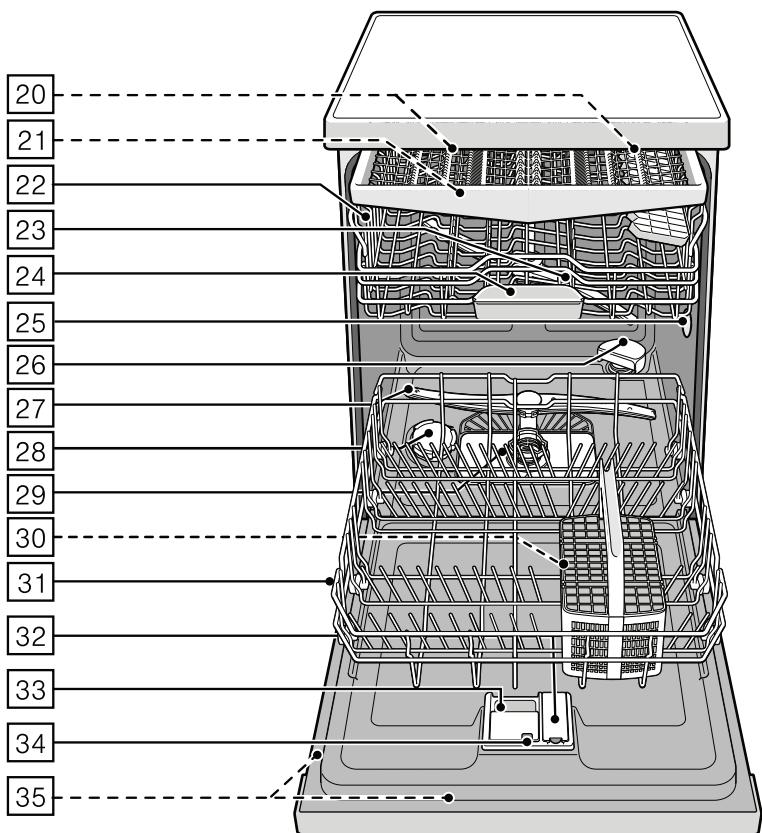
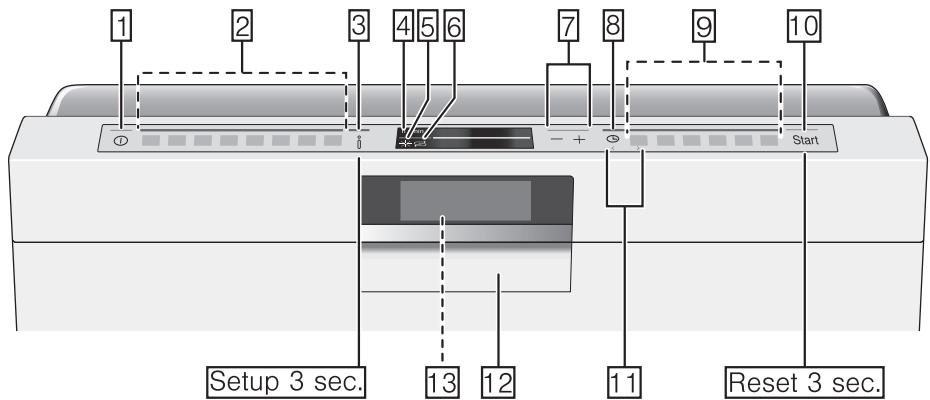
אין להשרות ילדים מתחת לגיל 8 להשתמש במSizer זה. ילדים גדולים יותר או בוגרים בעלי מגבותיות גופניות, תפיסתיות או שכליות, וכן אנשים בעלי נסיען חלקי בלבד או ידע חסר בהפעלת מכשירים חשמליים, רשאים להשתמש במSizer רק תחת השגחתו האישית ובדריכתו הצמודה של מבוגר אחראי ומiomן.

### לפני השימוש הראשוני במדיח הכלים

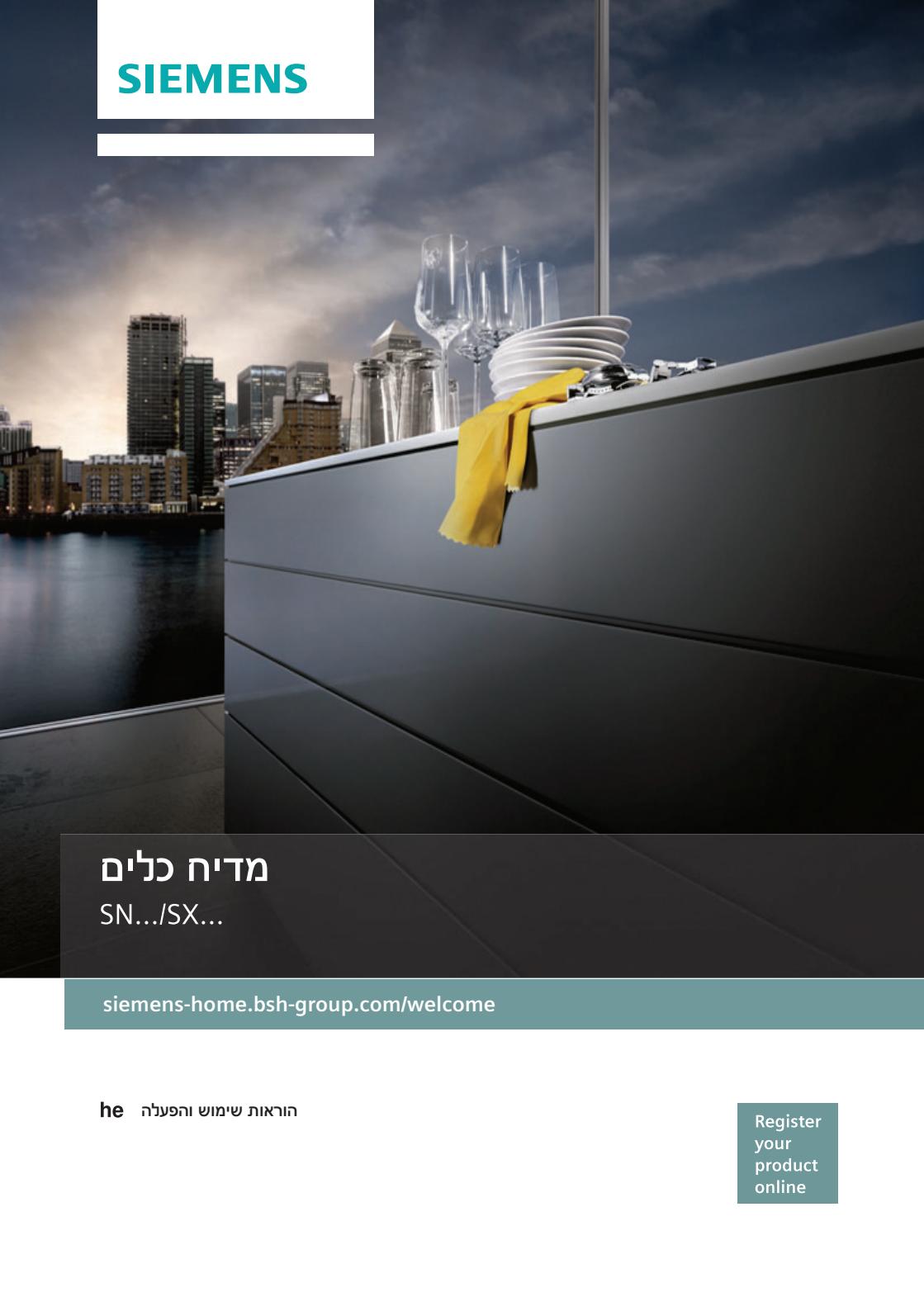
קרוואו בעין רב את הוראות ההתקנה והשימוש! ההוראות מכילות מידע חשוב וחינוי אודוט אופן הצבת המדיח, הפעלתו הנאותה ופעולות התחזקה הנדרשות לצורך תפעולו השוטף. שמרו היטב על כל המסמכים המצורפים לשם עיון חוזר או לצורך השימוש על-ידי בעלי הבאים של המSizer.

	<b>32</b>	<b>ניקי ותחזוקה</b>	<b>32</b>	<b>תעופל המכשיר</b>
מצבו הכללי של המדייח.....	32	נתוני התוכנית.....	27	תעופל המכשיר.....
תוספַת המלחח המיעוד ותוספַת השטיפה.....	32	שינוי הגדירות.....	27	תעופל המכשיר.....
מסננים .....	33	חיישן המים.....	28	תעופל המכשיר.....
זרועות ההתקזה.....	33	יבוש בזאוליט.....	28	תעופל המכשיר.....
	<b>34</b>	<b>מה לעשות במקרה של תקלת ?</b>	<b>28</b>	<b>תציגת הזמן</b>
התראת תקללה.....	34	הגדרת מערכת החישה.....	29	תציגת הזמן.....
משאבת ניקוז הימים.....	34	יבוש נסוף.....	29	תציגת הזמן.....
טבלת תקלות.....	35	חיסכון משוער.....	29	תציגת כיבוי אוטומטית
	<b>44</b>	<b>שירות הלקוחות</b>	<b>29</b>	רגישות התארורה.....
	<b>44</b>	<b>חבגה והתקנה</b>	<b>29</b>	תציגת הצג הקדמי.....
תכולת הא裏זה.....	44	תאורת הזמן.....	29	תאורת הזמן.....
הנחיות בטיחות.....	44	תציגת המידע.....	30	תציגת המידע.....
ASFKA.....	45	שינוי התוכנית הפתוחה.....	30	עוצמת צמצם ההתרעה.....
נתוני טכניים.....	45	עוצמת הלחצנים.....	30	עוצמת הלחצנים.....
חבגה.....	45	הגנת בטיחות הילדים.....	30	הגדרות המפעל.....
חיבור צינור מי הניקוז.....	45	הודעת הפתיחה.....	30	הפעלת המדייח.....
חיבור למי-השתייה.....	45	בחירת זמן הפעולה.....	31	בחירת זמן הפעולה.....
חיבור כניסה מים חמים.....	46	סיום התוכנית.....	31	סיום התוכנית.....
חיבור לחשמל.....	46	כיבוי המדייח.....	31	כיבוי המדייח.....
פירוק.....	46	הפסקת התוכנית הפעלת.....	31	הפסקת תוכנית פועלת.....
הובלה.....	47	הפסקת תוכנית פועלת.....	31	החלפת תוכנית.....
הגנה מפני קרה.....	47	החלפת תוכנית.....	31	החלפת תוכנית.....

 16	כליים .....		שימוש נכון ובהתקנים לחוראות .....	
16 .....	כליים לא מתאימים .....		הנחיות בטיחות .....	
16 .....	נקקים בכליים ובזוכניות .....		לפני השימוש הראשון במדיח הכלים .....	
16 .....	מיקום הכלים במכשיר .....		בעת האספקה .....	
17 .....	סלסלת הכלים העליוןוה .....		בעת ההתקנה .....	
17 .....	סלסלת הכלים התחתונוה .....		בשימוש יומיומי .....	
18 .....	סלסלת הסכו"ם .....		כאשר מופעים נזקים .....	
18 .....	מגירת הסכו"ם .....		בעת הפינו .....	
19 .....	CONNEX .....		נעילת דלתה .....	
19 .....	הזרים המתפקידים .....			איכות הסביבה .....
19 .....	תופען הפריטים הקטנים .....		ארוזה .....	
20 .....	תא הסכו"ם .....		גרומות .....	
20 .....	ראש החזהה של מגש האפייה .....			הכירו את מדיח-הכלים החדש שלכם .....
21 .....	פינוי הכלים מהמכשיר .....		לוח הבדיקה .....	
22 .....	סלסלת הכלים העליוןוה עם המנגפים הצד"ם .....		פנים המד"ח .....	
 23 .....	תסחיר הניקוי .....		לחצן המידע .....	
23 .....	מיולי תסחיר הניקוי .....		הגדרת שעון הזמן .....	
24 .....	תסחיר ניקוי מושולב .....		הפעלה ראשונה .....	
 25 .....	סקירה מהירה של התוכניות .....		הגדרות .....	
26 .....	בחירה התוכנית .....			המערכת להגדרת קשיות המים / .....
26 .....	הנחיות למכוני בדיקות ותקנים .....		תוסף המלח המיעוד .....	
 27 .....	אפשרויות נוספת .....		טבלת ערכי קשיות המים .....	
27 .....	חסכון בזמן (מהירות משתנה +) .....		כיוונו .....	
27 .....	מחיצית המכונות .....		השימוש בתוסוף המלח המיעוד .....	
27 .....	היגיינה + .....		השימוש בתסחيري ניקוי המכילים מרכיבים מלוחים .....	
27 .....	המרחיב האינטנסיבי .....		כיבוי תצוגת מיולי המלח/כיבוי פעולת הריכוך .....	
27 .....	יבוש בהברקה .....			תוסף השטיפה .....
27 .....	יחסון באנרגיה .....		קבועת כמהות Tosof השטיפה .....	
			כיבוי תצוגת המיולי של Tosof השטיפה .....	



# SIEMENS



## מדיח כלים

SN.../SX...

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](http://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

הוראות שימוש והפעלה he

Register  
your  
product  
online